



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-32  
Saturday, 7 August 2010

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 7 août 2010

### Criminal Code Code Criminel

#### DESIGNATION OF ANALYST

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 15<sup>th</sup> day of June 2010, designated the following person as being an analyst.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 15 Juin 2010, a désigné la personne suivante comme étant analyste.

Sandeep Sunny Rodhey

Royal Canadian Mounted Police  
Forensic Laboratory Services

(143-G399)

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**The Corporation of the City of Welland (Welland Transit) 24050-J**  
**60 East Main St., Welland, ON L3B 3X4**

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-5043 as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between Niagara College (Woodland Campus) located in the City of Welland and Niagara College (Niagara-On-The-Lake Campus) located in the Town of Niagara-On-The-Lake.

(143-G400)

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2010-08-07

AGUA DE VIDA PREMIUM WATER OF AMERICA INC.	001584051
ARTEX FASHIONS INC.	001160949
AXXIS CORPORATION	000927105
BC SHOE INC.	001295796
BIG GLOBAL MANAGEMENT GROUP INC.	001641819
BURN LOSE BUILD INC.	001611070
CANADIAN CARRIER INC.	001544446
CANADIAN INSTITUTE OF NATURAL HEALTH SCIENCE LTD.	002094806
CAREFOOD CORP.	000657795
CENTURY AUDIO VISUAL LTD.	001211424
CHRISTOPHER COOK TRUCKING LTD.	002076899
COCKTAILS RESTAURANT INC.	000821613
CROFT GOLDEN HORSESHOE GENERAL PARTNER CORP.	001617756
CS CONSTRUCTION & MASONRY LTD.	001268179
DI GIANFELICE MEDIA INC.	001376602
DIVERSAFILE INTERNATIONAL INC.	001194492
DNJ FUTURES INC.	001230905
EAGLE CYCLE INDUSTRIES LTD.	000626433
ENGINEERING UNIVERSE HOLDINGS & QINVESTMENTS LIMITED	001645041
EX-CORE RADIATORS SALES & SERVICE INC.	000691880
F.M.P. ENERGY INCORPORATED	001582618
FAULCAN INC.	000810145
FLAIR AUTOMOTIVE & SALES INC.	001573857
GELLEGAN'S SIZZLING PLATE, INC.	001352904
GEMSTONE CHIROPRACTIC MANAGEMENT INC.	001640854
GLENSIDE HOLDINGS INC.	001625556
GMT ENTERPRISE INC.	001544197
GOLDEN PHOENIX INVESTMENT CORP.	001581440
GOODIES GALORE PACKAGING INC.	001542545
INTEGRATED COMMUNICATION SYSTEMS INC.	001158079
INTERNETTRANSITION INC.	002045280
IVORY PROMOTION & ENTERTAINMENT INC.	001076283
I3 CONSTRUCTION INC.	001525946
JV ENERGY SERVICES LTD.	001462501

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

K C INTERNATIONAL REALTY GROUP INC.	001627905
KAP MACHINE SHOP & WELDING LIMITED	000379737
KDB CONSULTANTS INC.	001620789
KHALSA CHAMBERS INC.	001624942
KOLA INC.	002063174
LAMONT GROUP LTD.	001536820
LINEAR WOOD PRODUCTS INC.	000884169
LONFIELD CREATIVE ARTS INCORPORATED	000445073
LT GLOBAL INVESTMENT INC.	001668096
MAPLE LEAF CARPET SERVICE LTD.	000382193
MOBILE REALTY INC.	001656468
MODESTO ONTARIO INC.	002014708
MULTISTOCK INVESTMENT CORP.	001632949
NEW LOOK FLOORING INC.	001027489
NOVACOR LTD.	000857820
ODA RESTAURANT BAR & GRILL INC.	001476971
OWEN SOUND COLLISION LTD.	000487897
P.E. ST-PIERRE INC.	001421651
PAPKOS RESTAURANTS LIMITED	000363807
PARK LANE FOODS LIMITED	000220284
PAVILION AQUATIC CLUB INC.	001688684
PEERLESS AUDIO INC.	001529353
PENSTAR INVESTMENTS INC.	001394368
PRIME FUELS INC.	001187047
PRIUS CONSULTING AND PROJECT MANAGEMENT INC.	001689194
PROGRESSIVE SOLUTIONS CORPORATION	001016876
ROMAN SOLUTIONS INC.	001628017
SAVE THE KIDZ INC.	002061653
SCJA HOLDINGS INC.	002045602
SEREK INC.	001607972
SHAHLAVI INC.	001694802
SNOWCREST HOLDINGS LTD.	001549879
SOUTH BEACH TANNING SALON INC.	001571771
STAR METAL MANUFACTURING INC.	000981258
STEVE O ENTERPRISES INC.	001455165
SUNNYBROOK PLAZA INC.	000762357
THE CHINA TREE LIMITED	000398541
THE GREAT CRATE CO. INC.	001498521
U&J CONSTRUCTION INC.	002029742
UNIVERSAL DISCOUNTS INC.	001141090
VACCARELLA CONSTRUCTION LIMITED	000819925
WEDDING PARADISE LTD.	000611513
1009279 ONTARIO INC.	001009279
1036445 ONTARIO LIMITED	001036445
1041977 ONTARIO INC.	001041977
1102021 ONTARIO LIMITED	001102021
1109718 ONTARIO INC.	001109718
1110061 ONTARIO INC.	001110061
1127489 ONTARIO LIMITED	001127489
1132580 ONTARIO INC.	001132580
1138614 ONTARIO INC.	001138614
1176882 ONTARIO INC.	001176882
1313446 ONTARIO INC.	001313446
1315500 ONTARIO INC.	001315500
1362226 ONTARIO LIMITED	001362226
1391052 ONTARIO INC.	001391052
1396025 ONTARIO INC.	001396025
1461853 ONTARIO INCORPORATED	001461853
1475729 ONTARIO INC.	001475729
1531356 ONTARIO INC.	001531356
1546884 ONTARIO LTD.	001546884
1573702 ONTARIO LTD.	001573702
1578076 ONTARIO LTD.	001578076

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1593128 ONTARIO INC.	001593128
1598548 ONTARIO INC.	001598548
1601983 ONTARIO INC.	001601983
1602110 ONTARIO INC.	001602110
1613974 ONTARIO INCORPORATED	001613974
1618358 ONTARIO INC.	001618358
1618359 ONTARIO INC.	001618359
1618427 ONTARIO INC.	001618427
1629361 ONTARIO INC.	001629361
1638957 ONTARIO INC.	001638957
1639106 ONTARIO INC.	001639106
1641343 ONTARIO INCORPORATED	001641343
1651731 ONTARIO INC.	001651731
1661675 ONTARIO INC.	001661675
2031411 ONTARIO LTD.	002031411
2044087 ONTARIO INC.	002044087
2053753 ONTARIO INC.	002053753
2062148 ONTARIO LTD.	002062148
419535 ONTARIO LIMITED	000419535
818659 ONTARIO INC.	000818659
897532 ONTARIO INC.	000897532
978339 ONTARIO LTD.	000978339
983397 ONTARIO INC.	000983397

KATHERINE M. MURRAY  
 Director, Ministry of Government Services  
 Directrice, Ministère des Services  
 gouvernementaux

(143-G401)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
 (Corporations Tax Act Defaulters)  
 Annulation de certificat de constitution  
 (Non-observation de la Loi sur  
 l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-07-12**

A. GOMES BRICKLAYERS INC.	001336099
ABSOLUTE WORLD-WIDE ENTERPRISES INC.	001208741
AN-GOR DEVELOPMENTS INC.	001626380
APPLE-LON HOLDINGS INC.	000512190
AREMKA CORP.	000623237
ASBESY HOLDINGS INC.	001660854
AYERS SHEN CORPORATION	001608582
BILTER INC.	002011434
BURLINGTON MACHINERY FABRICATORS INC.	000524422
COBBLESTONE HOLDINGS INC.	000661369
CONSTRUCTBUILD SOFTWARE INC.	001585785
CRO-JONE PROPERTIES LIMITED	000205570
DIGITAL ALCHEMY LTD.	001107462

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DMA DESIGN / BUILD INC.	001612138
DR.INKS INC.	001567967
EDGEMONT CAPITAL MARKETS INC.	002057276
ELM RIDGE HOMES LTD.	001699517
FIN SHOP CORPORATION	001658251
FIRST FEDERAL FINANCE CANADA INC.	000826248
GLOBAL APPLICATION NETWORK INC.	002004684
GLOBAL LOGISTICS LTD.	002037475
IANROC HOLDINGS LTD.	000846329
IDEAL TRAVEL SERVICES INC.	002102399
IMPRESS CHEMICALS INC.	001600841
IN HOME CORP.	001698179
INDEPENDENT SALES FORCE INC.	001560111
INNER CITY NIGHTCLUB INC.	001073284
INSIGHT RETAIL DISPLAY SYSTEMS INC.	001361636
KELLY'S IRISH PUB INC.	001140997
KEN NASH AUTO SUPPLIES INCORPORATED	000295789
LEBLANC CHILDREN'S WEAR LTD.	000919945
LOGEX WAREHOUSING AND DISTRIBUTION INC.	002027244
MARNITE INTERNATIONAL INC.	002092042
MAROTA CUSTOM INTERIORS & FURNISHINGS INC.	001687767
METRO FLOOR CARE INC.	002012516
NORTHERN LOGISTICS LINK LTD.	002103275
OUTBACCHUS IMPORTS INC.	001360585
PAAN-O-RAMA INC.	001477754
PD MAINTENANCE SERVICE INC.	001699547
REEL FISH'N COMPETITION INC.	001268772
REMCO REALTY LIMITED	000983913
RICHWOOD INTERIORS INC.	001607316
ROYAL YORK PET FOODS INC.	001079640
SANTA FE INVESTMENTS, INC.	002051589
SONICA TRANSPORT INC.	001576123
STEL-MAC ELECTRICAL INC.	001695945
TCS ENTERPRISES LTD.	002034476
TERRAQEST ENVIRONMENTAL STRATEGIES CORPORATION	001087457
THE BRISSEN GROUP LTD.	001535764
THE LAKE JOSEPH NAVIGATION COMPANY LIMITED	000638001
TOWNLINE LANDSCAPE AND MAINTENANCE INC.	001086789
TRINITY-YORK MANAGEMENT LTD.	000925081
VERSA TRADING COMPANY LIMITED	000563965
VILORIA INVESTMENTS LIMITED	000347709
WALTER MUROFF AND CO. LIMITED	000226983
WEST NIPISSING TRUCKERS' SHOW 'N' SHINE CORP.	001138941
WOODLAWN VICTORIA VIDEO INC.	000604761
1005481 ONTARIO LTD.	001005481
1010004 ONTARIO LIMITED	001010004
1011109 ONTARIO INC.	001011109
1027289 ONTARIO LTD.	001027289
1067461 ONTARIO LIMITED	001067461
1170735 ONTARIO LIMITED	001170735
123PARTS.CA CORP.	002103575
1244839 ONTARIO LIMITED	001244839
1262505 ONTARIO LIMITED	001262505
1273033 ONTARIO LIMITED	001273033
1304025 ONTARIO INC.	001304025
1332090 ONTARIO INC.	001332090
1352834 ONTARIO INC.	001352834
1381798 ONTARIO INC.	001381798
1392045 ONTARIO INC.	001392045
1455176 ONTARIO LTD.	001455176
1473448 ONTARIO LIMITED	001473448
1477387 ONTARIO LIMITED	001477387
1483604 ONTARIO INC.	001483604
1490859 ONTARIO LTD.	001490859
1492972 ONTARIO INC.	001492972
1511999 ONTARIO INC.	001511999
1520022 ONTARIO INC.	001520022

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1539643 ONTARIO INC.	001539643
1542666 ONTARIO INC.	001542666
1571958 ONTARIO CORPORATION	001571958
1576329 ONTARIO LTD.	001576329
1592859 ONTARIO INC.	001592859
1595664 ONTARIO LTD.	001595664
1607330 ONTARIO CORP.	001607330
1621451 ONTARIO LIMITED	001621451
1629312 ONTARIO LTD.	001629312
1640134 ONTARIO INC.	001640134
1643699 ONTARIO LIMITED	001643699
1681371 ONTARIO LIMITED	001681371
1694269 ONTARIO INCORPORATED	001694269
1698914 ONTARIO LIMITED	001698914
1699884 ONTARIO INC.	001699884
2040049 ONTARIO LIMITED	002040049
2046442 ONTARIO INC.	002046442
2061341 ONTARIO INC.	002061341
2092634 ONTARIO INC.	002092634
2095116 ONTARIO LIMITED	002095116
2100708 ONTARIO CORPORATION	002100708
2101855 ONTARIO INC.	002101855
2101995 ONTARIO LIMITED	002101995
2102306 ONTARIO INC.	002102306
2102334 ONTARIO INCORPORATED	002102334
2102569 ONTARIO INC.	002102569
384421 ONTARIO LIMITED	000384421
510228 ONTARIO LIMITED	000510228
655566 ONTARIO LIMITED	000655566
717813 ONTARIO INC.	000717813
750124 ONTARIO LIMITED	000750124
787429 ONTARIO LTD.	000787429
920784 ONTARIO LTD.	000920784
939164 ONTARIO LIMITED	000939164
984709 ONTARIO LTD.	000984709

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G402)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-05-27</b>	
481967 ONTARIO LIMITED	000481967
<b>2010-06-29</b>	
KMS NETWORKING & STORAGE SOLUTIONS INC.	001528738
MELCONIAN ASSOCIATES INC.	000815476
PERMA FLEX BEDDING LTD.	000501214
1519881 ONTARIO INC.	001519881
<b>2010-06-30</b>	
TRADUFIX TRANSLATION SERVICES INC.	001024472
2003652 ONTARIO INC.	002003652

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-07-05</b>	
BARRY BASSETT ELECTRICAL MAINTENANCE LTD.	000946501
BREATHE SMOG MASKS INC.	001583373
CRAYONS NEW & USED FOR KIDS INC.	001210480
DOOM ENTERTAINMENT LTD.	002110652
GILLES' WORKSHOP INC.	001298580
GROVES ROOFING LTD.	001282716
LOCUS PROFESSIONAL SERVICES INC.	001304570
MANTLE REAL ESTATE (HOLDING) LTD.	002062164
NORTH YORK DRIVING SCHOOL INC.	001753851
RAPCAP INCORPORATED	001182620
ROBERT-YVON HOLDINGS PORCUPINE LTD.	000666323
ROMAN BAKERY INCORPORATED	001680982
SHARKEY'S ENTERTAINMENT INC.	001260938
SYSNET CONSULTING INC.	002063007
VANGUARD CARTAGE LIMITED	000955644
1456469 ONTARIO INC.	001456469
1475578 ONTARIO INC.	001475578
1625051 ONTARIO LTD.	001625051
1713721 ONTARIO INC.	001713721
2094523 ONTARIO INC.	002094523
2109434 ONTARIO CORPORATION	002109434
2135519 ONTARIO INC.	002135519
<b>2010-07-06</b>	
GEAR FOR TECH INC.	002095437
NAR TRUCK LINE INC.	002129935
NISHI KHOSLA SOFTWARE SERVICES INC.	002129699
SANICA DISTRIBUTORS LTD.	001606984
THE LANGUAGE PROJECT INC.	001376378
U-LUKE INC.	001634587
1082554 ONTARIO LIMITED	001082554
1295125 ONTARIO LTD.	001295125
2025824 ONTARIO INC.	002025824
566036 ONTARIO LTD.	000566036
<b>2010-07-07</b>	
BML MARKETING INC.	001606711
COMMUTECH INC.	001474748
COOPER FAMILY GROUP INC.	000968918
DREAMHOME PAINTING AND DECORATING LTD.	001601565
ENERGY HEALING REHABILITATION INC.	001751078
FAMILY PROPERTIES INC.	002060791
FORTERA SYSTEMS INC.	002003457
H. HALMER INVESTMENTS INC.	000858651
INFOMASTER CONSULTING INC.	001192170
LEASE ART SERVICES LTD.	000883809
MAYFAIR DEVELOPMENT CORPORATION	001355842
MICHAELPERRY LIMITED	000643327
PRESTIGE MASONRY LIMITED	001078481
SERABLE ENTERPRISE LTD.	001580890
THOMAS Y. TAM PHARMACY LTD.	000668940
WELLSTREET CORPORATION	002059187
1762757 ONTARIO INC.	001762757
2110325 ONTARIO INC.	002110325
2127774 ONTARIO LTD.	002127774
<b>2010-07-08</b>	
AKM TRANSPORT LTD.	002146049
BARRY L. THOMAS & ASSOCIATES LTD.	000597940
HOUSTON BUSINESS SERVICES INC.	001155256
J.L. TURNER INCORPORATED	001507228
JERRY CAPLAN TRAVEL SERVICES INC.	000375533
LCARM BUSINESS SERVICES INC.	001395065
MAILSHOPPE INC.	000564477
MERMAID CONSTRUCTION INC.	001744295
MYERS BROTHERS (PORT CARLING) LIMITED	000275864
NW 6-8-1 W2 LTD.	001675291
PEACOCK SOFTWARE INC.	001137630
TAUBETA INC.	000232003
THE MAT SOURCE INC.	001532636
1785480 ONTARIO INC.	001785480
416854 ONTARIO LIMITED	000416854
654672 ONTARIO LIMITED	000654672

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-07-09**

BANK OF AMERICA CANADA SPECIALTY GROUP LTD./ GROUPE SPECIALISE DE LA BANQUE D'AMERIQUE DU CANADA LTEE	001023732
EXACT CUTTING INC.	002211184
FMS SUPPLY INC.	001643906
HARMER DUNLOP PUBLICATIONS INC.	000931414
HIGHLANDS KNITTING LTD.	001394352
I. MANN SPORT INC.	000895267
IMX GLOBAL PARTNERS INC.	002015233
LA PAISA LTD.	001440396
MAPLE LEAF LEISURE CENTRE INC.	000918741
MONO BLUE JEWEL BOX INC.	001407778
MULTANI INC.	001518363
NAREE INC.	001731822
P.D.G. MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000780271
STEVE & GWEN HOTELS LTD.	000483211
STONE CREEK SPORT CAMP LTD.	001475666
THE DESSERT SHOP LTD.	001723572
TOFFLEMIRE AVIATION CONSULTING INC.	001562486
1141927 ONTARIO LIMITED	001141927

**2010-07-10**

R J AND R BOWLING SERVICES LIMITED	000431611
2048196 ONTARIO INC.	002048196

**2010-07-12**

AFM PROPERTIES INC.	001413936
ALL SEASONS UNIVERSAL NOVELTIES AND GIFTS CORPORATION	001112411
C V CANADIAN SCAFFOLD LTD.	001511456
CENTENNIAL ELECTRIC LIMITED	000221658
COMPLETE DESIGN & BUILD LTD.	001377719
COMPUTATIONAL SYSTEMS INTERNATIONAL INC.	001054279
D & O HOLDINGS INC.	000893050
ELECTRO-ALL SERVICES INC.	002159856
LETTUCE CONNECT INC.	002124824
SRL CONSTRUCTION INC.	001572414
TAURA INVESTMENTS LIMITED	000490230
TILLSONBURG CAR CARE CLINIC LIMITED	000885272
VGF LIMITED	001654245
VICTORY MARTIAL ARTS AND FITNESS INC.	001586083
YOUR PAPERDOLL INC.	001437399
1186448 ONTARIO INC.	001186448
1599114 ONTARIO INC.	001599114
1754249 ONTARIO INC.	001754249
1776135 ONTARIO LIMITED	001776135
2070195 ONTARIO INC.	002070195
563246 ONTARIO INC	000563246

**2010-07-13**

A.S. GLOBAL SERVICES INC.	002072209
ALCANI INTL. BUSINESS INC.	001348379
ALLHANDS CONSTRUCTION LIMITED	000362765
AMAIZENERGY CORPORATION	002155383
CAL-BAR CONSTRUCTION LTD.	002159179
COZY CREATIONS INC.	002016287
ENCONTRA INC.	001106085
FINN NIELSEN CONSULTANTS INC.	000726725
GAGNON PETROLEUM SERVICES INC.	001486091
GBISOFT INC.	002045712
GEORGES AWAD TRUCKING INC.	002134857
HEALTH GUIDANCE SERVICES LTD.	002127087
JEREMY POUND MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002160357
LLOYD WOODS INVESTMENTS LIMITED	000252275
LUO & DOU CONSULTING INC.	002171478
MINE MODELLING LIMITED	000862271
MYNAR ENTERPRISES LIMITED	001124269
NAKON SPORTS INCORPORATED	000661401
NEW ECONOMY PRODUCTIONS INC.	001424820
OFFICIALLY RUGGED ENTERTAINMENT INC.	001670624
PERFECT SECURITY LTD.	002028093
SHERPURA TRANSPORT LIMITED	002060818

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

THORNHILL DRESS MAKER INC.	002126587
WILKIRK DEVELOPMENT CO. LTD.	000866399
WOMBAT ASSOCIATES INC.	001067613
1302286 ONTARIO LIMITED	001302286
2064668 ONTARIO INC.	002064668
2198488 ONTARIO INC.	002198488

**2010-07-14**

BRYCAT HOLDINGS INC.	000880229
BUILDTK GROUP LIMITED	002200533
CESARE A. DI VITO INSTALLATIONS LTD.	000455417
CJL BILLION INC.	000917800
DAUGHTERS WASTE SERVICES INC.	002125415
GHL HOSPITALITY LIMITED	001688832
NATIONAL VERIFICATION SYSTEMS INC.	000945275
PRECISION ALARM SERVICE INC.	001305776
ROCKEFELLER CONSTRUCTION LTD.	000406681
ROXY CONSTRUCTION GENERAL CONTRACTORS LTD.	001014649
STAR TROPICAL EXPORT & IMPORT LTD.	001673937
1640880 ONTARIO INC.	001640880

**2010-07-15**

ADDGO RECYCLE INC.	002181792
ALLIANCE PROJECTS LIMITED	001315929
BEHAVIOUR SERVICES, INC.	001367774
CALEDON DESIGN LTD.	001226749
CORNISH WELSH ASSOCIATES INC.	000604327
CUTTING SERVICES INTERNATIONAL INC.	001710674
ECHO TELEFFICIENT SYSTEMS LTD.	001438697
KL NOVA FINANCIAL LTD.	001679199
NATIONAL CAPITAL COMPUTER INC.	001112119
NATURAL COUTURE CANADA INC.	001739991
ONCITEX INC.	001360841
R.C.F. MASONRY LTD.	000986926
RON HEGEDUS ENTERPRISES INC.	001653117
STRATECO STRATEGIC COMMUNICATIONS GROUP INC.	001594204
WAH TECH ENTERPRISES LTD.	001119907
XTREME COUTURE CANADA INC.	001739992
1088912 ONTARIO LTD.	001088912
1437337 ONTARIO INC.	001437337
1628233 ONTARIO LIMITED	001628233
2040470 ONTARIO INC.	002040470
2084748 ONTARIO INC.	002084748
2084823 ONTARIO INC.	002084823
2120034 ONTARIO INC.	002120034

**2010-07-16**

A-1 LINK COMMUNICATION LTD.	001102639
AGF PRIVATE INVESTMENT ADVISORS INC.	000241954
AMSL ACQUISITIONS (SUBCO 217) LTD.	002177631
BADSHAH CLOTH HOUSE LTD.	002022444
CLASSIC FINANCE GROUP INC.	001638418
COXWORTH CUSTOM COUNTRY HOMES LTD.	001174248
CRIMEA ENTERPRISES LTD.	002159003
CUTAIA INVESTMENTS LIMITED	000251186
DWFA LTD.	002037505
FITIWAY INC.	002001564
FLOW NAIL SPA & SOAP BOUTIQUE INC.	001688943
HAIRCRAFTER INTERNATIONAL INC.	001138417
J. DAVID CLARKE ENTERPRISES LTD.	001211316
JRG ENERGY INC.	001427747
LINK GENERAL CONSTRUCTION LTD.	000944937
MCCALLUM BROTHERS SECURITY INC.	001133364
MOUNTSBERG ASSOCIATES INC.	001565218
NUART INTERNATIONAL GALLERIES INC.	001548036
PARAHOLD INC.	000369788
RALPHS-THIBODEAU CONSULTANTS INC.	001024515
SUNSHINE HEADQUARTERS INC.	001359836
SWEETPEPPER FOOD CORPORATION	001458955
TREND DRUG MART LTD.	000430643
YLC SYSTEMS HUB INC.	002138833
1047261 ONTARIO LIMITED	001047261
1154760 ONTARIO LTD.	001154760
1513166 ONTARIO LIMITED	001513166

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1608897 ONTARIO LTD.	001608897
1734111 ONTARIO INC.	001734111
1773603 ONTARIO INC.	001773603
2053456 ONTARIO INC.	002053456
2186910 ONTARIO INC.	002186910
969326 ONTARIO LIMITED	000969326
<b>2010-07-17</b>	
849736 ONTARIO LIMITED	000849736
<b>2010-07-19</b>	
CALMIST HOLDINGS LIMITED	000607402
CAREERSNIAGARA.COM INC.	002114889
CRAWFORD HOLDINGS (PETERBOROUGH) LTD.	001439123
JAMESON HOLDINGS (PETERBOROUGH) LTD.	001429725
TAICAN TECHNICAL LTD.	001249583
TWO DOGS SOUTH INC.	000991705
1052517 ONTARIO LTD.	001052517
1493680 ONTARIO LTD.	001429680
2069834 ONTARIO LIMITED	002069834
2153670 ONTARIO LTD.	002153670
2209994 ONTARIO INC.	002209994
<b>2010-07-20</b>	
ALAIRU INC.	002075285
CUSTOM PC SOLUTIONS LTD.	001606723
G.P.S.W. FINANCIAL GROUP OF COMPANIES INC.	001452886
HEENA JEWELLERS INC.	002073372
HENDERSON PADDON & ASSOCIATES LIMITED	001604678
HY-LISS REALTY INVESTMENTS LIMITED	000264463
OSMINGTON LONDON CITY CENTRE INC.	001270004
TSANG MEDIA INC.	002083168
VINCENT RENT-ALL ENTERPRISES LIMITED	000201926
1659817 ONTARIO INC.	001659817
2146297 ONTARIO INC.	002146297
282417 ONTARIO LIMITED	000282417
<b>2010-07-21</b>	
A-1 SIMONIZING & REPAIR LIMITED	000244692
ADVANCE INFO SYSTEMS INC.	001475579
ALSACOM INC.	001270014
ALUMINUM-POWER INC.	001364903
EONTECH GROUP INC.	001364808
HONEST CHARLIE'S HEAVY EQUIPMENT REPAIR LTD.	000502188
INTRACORP ACQUISITIONS (DRYDEN PARK) LTD.	001171406
JACQUES MORET CANADA INC.	001623070
KB FASHION INC.	001656843
MODERN LIVING INC.	002029784
MUDRA CONCEPTS INC.	001753207
P & P SEAFOOD LTD.	002171486
P. R. ELOBE CORP.	001047298
1035597 ONTARIO INC.	001035597
1291501 ONTARIO LTD.	001291501
1436251 ONTARIO LTD.	001436251
1551234 ONTARIO INC.	001551234
1632744 ONTARIO INC.	001632744
1813178 ONTARIO INC.	001813178
2114720 ONTARIO INC.	002114720
2170079 ONTARIO INC.	002170079
880609 ONTARIO LTD.	000880609
<b>2010-07-22</b>	
AMBIENT ENTERPRISE INC.	001593555
B-FCB INC.	001654622
BEAD CAFE INC.	001679258
MAKDINA IMPORT EXPORT INC.	001581958
NEW HARVEST DEVELOPMENT INC.	001549677
1321822 ONTARIO LTD.	001321822
660297 ONTARIO INC.	000660297

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(143-G403)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2010-07-22</b>	
SUNLOVERS TANNING SALON INC.	1467325
1198202 ONTARIO LIMITED	1198202
1201914 ONTARIO LIMITED	1201914
<b>2010-07-23</b>	
POLY-FLEX MANUFACTURING INC.	1058853
3-1 INC.	1682873
<b>2010-07-27</b>	
ACE TECH SOLUTIONS INC.	1720184
COMPUTER COMPLETE SALES & SERVICE (SARNIA) INC.	1476302
DJA ENTERPRISES LTD.	643906
JERIC CHEMICAL PRODUCTS LIMITED	777840
ZENITH SALES & LEASING LTD.	1300227
1022369 ONTARIO LTD.	1022369
1626787 ONTARIO INC.	1626787

(143-G404) Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-07-22**  
A PAVEMENT EXCELLENCE CONSULTANTS  
INCORPORATED 2084179

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AL-HIKMAH CENTRE INC.	1780380
ASIAN TRADERS INC.	1793545
CATHERINE STREET AUTOMOTIVE CENTRE INC.	2187081
CHRISTIAN NIGHT CLUB INCORPORATED	1767339
CHRISTIAN SLUMBER PARTY INCORPORATED	1767340
D. LAVALIN LTD.	1780673
EXEC WAREHOUSE INC.	1383233
GRACE'S PLACE INC.	1025356
HYDROLEADERS INC.	1780672
ITALIAN BAKERY INC	718025
LINO'S ENVIRONMENTAL & CONSTRUCTION SERVICES LTD.	1780396
MISSISSAUGA IMMIGRATION SERVICE CORPORATION	2186769
MY GEEKS ON-SITE INC.	2187400
OAI CONSTRUCTION GROUP INC.	1780635
PHAAT STAKES INC.	2071846
QUANTUM ENERGY HEALTH CENTRES OF CANADA LTD.	1700026
THE GLASS SHOP (1993) LTD.	1022184
THE MUSIC COMPANY DOMAIN INC.	1780763
TROPIC EXOTICS INC.	896217
TRUEBREW PRIVATE WINERY LTD.	1780680
520180 ONTARIO LIMITED	520180
643605 ONTARIO LIMITED	643605
753541 ONTARIO INC.	753541
943445 ONTARIO INC.	943445
957988 ONTARIO LIMITED	957988
1105315 ONTARIO LTD.	1105315
1134936 ONTARIO INC.	1134936
1293299 ONTARIO LIMITED	1293299
1607735 ONTARIO INC.	1607735
1701659 ONTARIO INC.	1701659
1763242 ONTARIO INC.	1763242
1767347 ONTARIO INC.	1767347
1780356 ONTARIO LIMITED	1780356
1780615 ONTARIO INC.	1780615
1780693 ONTARIO INC.	1780693
1780713 ONTARIO LTD.	1780713
1780715 ONTARIO INC.	1780715
1780729 ONTARIO LIMITED	1780729
1780732 ONTARIO INC.	1780732
1780741 ONTARIO LTD.	1780741
1780743 ONTARIO LTD.	1780743
1788594 ONTARIO INC.	1788594
2179269 ONTARIO LIMITED	2179269
2186367 ONTARIO INC.	2186367
2186885 ONTARIO INC.	2186885
2186923 ONTARIO INC.	2186923
2186944 ONTARIO INC.	2186944
2187315 ONTARIO LTD.	2187315
<b>2010-07-28</b>	
ALLIED HEALTHCARE INC.	2187463
EZ DOKO INC.	2187417
FAST & SOON INTERNATIONAL INC.	2187538
MARILIN HAMILTON NURSING PROFESSIONAL CORPORATION	2187504
MAXIM BUDDIES LTD.	2187493
MUSIC WORKZ ENTERTAINMENT INC.	2187455
RAY INTERNATIONAL LEARNING SERVICES INC.	2187754
SIXTH ELEMENT INC.	2187907
SPONIC TECHNOLOGIES INC.	2187732
SYNERGY MEDIA GROUP INC.	1781072
V.U.NICS INC.	2187715
ZAMEEN GROUP INC.	2187855
1763246 ONTARIO INC.	1763246
1781041 ONTARIO INC.	1781041
1781058 ONTARIO INC.	1781058
1781066 ONTARIO LTD.	1781066
1781173 ONTARIO INC.	1781173
2187740 ONTARIO LTD.	2187740
2187767 ONTARIO INC.	2187767

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2187845 ONTARIO LIMITED 2187845

(143-G405)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-07-27**

STREET CATS-CAT RESCUE AND  
ADOPTION INC.

1568813

(143-G406)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2010-07-27**

GREY BRUCE SUSTAINABILITY NETWORK INC.

1793216

ONTARIO TRUCKING INDUSTRY TRAINING COUNCIL

1212466

THE OPTIMIST CLUB OF SEAFORTH, ONTARIO

498584

(143-G407)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

### July 19 - July 23

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Koropatwa, Peter Michael	Toronto, ON	19-Jul-10
Van Milligen, Thomas Jeffrey	Guelph, ON	19-Jul-10
D'Souza, Kim	Brampton, ON	19-Jul-10
Eljuga, Silvio	Richmond Hill, ON	19-Jul-10
Marianayagam, Mary Louis Montfort	Toronto, ON	19-Jul-10
Sikora, Jozef Dominik	Mississauga, ON	19-Jul-10
Hanley, Adam	Woodstock, ON	19-Jul-10
Miller, John Aaron Ridley	Selkirk, ON	19-Jul-10
Markus, Bradley	Guelph, ON	19-Jul-10
Piche, Rejean Joseph Guy	Metcalfe, ON	19-Jul-10
Martin, Michael Shane	Tara, ON	19-Jul-10
Galt, Karen Elaine	Mattawa, ON	20-Jul-10
Leger, Beverly Dawn	Aurora, ON	20-Jul-10
Wirayadi, Frans M	Mississauga, ON	20-Jul-10
Onuoha, Arlene L	Toronto, ON	20-Jul-10
Hrynczyszyn, Pawel	Oakville, ON	20-Jul-10
Lee, Hannah	Teeswater, ON	20-Jul-10
Cooper, Gary	Hamilton, ON	22-Jul-10
Reid, Carolyn	Bracebridge, ON	22-Jul-10
Reid, Frederick	Bracebridge, ON	22-Jul-10
Eniolorunda, Joseph Akin	Toronto, ON	22-Jul-10
Akinkunmi, Olufiayo	Toronto, ON	22-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Holm, Randall F July 21, 2010 to July 25, 2010	Winnipeg, MB	19-Jul-10
Taylor, Heather September 3, 2010 to September 7, 2010	Gatineau, QC	19-Jul-10
Herrlin, Nathan August 5, 2010 to August 9, 2010	Kutztown, PA	19-Jul-10
Chan, Theodore August 19, 2010 to August 13, 2010	North Vancouver, BC	19-Jul-10
Robinson, Graham Ross August 5, 2010 to August 9, 2010	North Bay, ON	19-Jul-10
Lamothe, Willy-Dominique August 19, 2010 to August 23, 2010	Noelville, ON	19-Jul-10
Goren, Seth September 3, 2010 to September 7, 2010	Bethlehem, PA	19-Jul-10
Wozney, William July 22, 2010 to July 26, 2010	Halifax, NS	22-Jul-10
Rempel, John Donald August 3, 2010 to August 7, 2010	Goshen, IN	22-Jul-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bradley, Carol A July 22, 2010 to July 26, 2010	Columbus, OH	23-Jul-10
Vanderzwan, Frank D August 19, 2010 to August 23, 2010	Menlo Park, CA	23-Jul-10
Vanderzwan, Frank D August 26, 2010 to August 30, 2010	Menlo Park, CA	23-Jul-10
Wilson, G Grant August 5, 2010 to August 9, 2010	Vancouver, BC	23-Jul-10
Launer, Alden M August 5, 2010 to August 9, 2010	Greensboro, VT	23-Jul-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Cwiernia, Stanislaw	Mississauga, ON	20-Jul-10
Kanmury, Niranjana	Toronto, ON	20-Jul-10
Monico, Joao	Toronto, ON	20-Jul-10
Pereira, Amadeu	Toronto, ON	20-Jul-10
Silva, Rui Fernando Barbosa	Toronto, ON	20-Jul-10
Thaippampil, Jose Varghese	Mississauga, ON	20-Jul-10
Paradis, Richard Alexander	Williamstown, ON	20-Jul-10

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G408)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 19, 2010 to July 25, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 juillet 2010 au 25 juillet 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADDIS, KATRINA.MARIE.	ADDIS, AIDEN.VICTOR.
ADIBRAD, FATEMEH.	ADIBRAD, ARIANA.
AHMAD, ROBERT.	JENENSCH, ROBERT.
ALEXANDER.	ALEXANDER.
AHMED, ANIZ.DIAMOND.	KHANDANI, ANIZ.DIAMOND.
ALI, MUNTEHA.EDRIS.	ALI, MUNA.EDRIS.
AUBIN, RYAN.JAMES.	AUBIN-ZDRAHAL, RYAN.
ALEXANDER.	JAMES.ALEXANDER.
BACCHUS, MOHAMED.HANIFF.	BACCHUS, OSCAR.MOHAMED.
BADEV, RADION.ZDRAVKOV.	STAVROS, PHIL.
BAKER, ELLA.PATRICIA.	HAMILTON, ELLA.PATRICIA.
SHEILA.	SHEILA.
BANKS, NICOLE.MONIQUE.	BANKS, MONIQUE.NICOLE.
BARRADAS GUTIERREZ, LUIS.	KINGSTON, LOUIS.SCOTT.
BARTLETT, NANCY.DAWN.	MCLEAN, NANCY.DAWN.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BAZARGAN, HOSEIN.	BRADFIELD, MICHAEL.	HUGHES, SHARON..	LEAMEN, SHARON.
BEATON, EMMA.GRACE.	BEDARD, EMMA.GRACE.	HUNT, AIDAN.ALEXANDER.	MCLEAN, AIDAN.ALEXANDER.
BEATTIE, ALEXIS.	BEATTIE-MITCHELL, ALEXIS.	HUNT, JESSICA.MICHAELA.	MCLEAN, JESSICA.MICHAELA.
PAULA.	PAULA.	HÄMÄLÄINEN, HEIKKI.KARI.	HAMLEY, HENRY.KENNETH.
BEBAWY, MORIEN.ZOHNY.	DAOUD, MORIEN.	ISAYEVA, ANNA.	REDDY, ANNA.
ABD.EL-.MALEK.	ZOHNY.	JACONELLI-BURNIE,	MAC PHERSON, THERESA.
BEDAWEED, IVA.HIKMAT.	BEDAWEED, EVA.	THERESA.ELIZABETH.	ELIZABETH.IVY.
BERDA, OXANA..	BERDA, OKSANA..	JOHNSTON, PHYLLIS.	MCGILVRAY, PHYLLIS.
BERHE, AKBERET.ZERU.	TEDROS, SABA..	DARLENE.	DARLENE.
BOON, CHRISTOPHER.	HESSELDEN, CHRISTOPHER.	KAMALI, BAHGARD.	KAMAL, LANA.REGELE.
MITCHELL.HESSELDEN.	MITCHELL.	KAUR, MANDEEP.	SAINI, MANDEEP.
BOWERS, TRICIA.LYNN.	BLISS, TRISTAN.AMELIA.	KHOSRAVI,	POULAD NOSHIRAVAN,
BRADLEY,	MCCUAIG WARMUTH, NORAH.	MEHRNAZ.	MEHRNAZ.
NORAJEAN.	JEAN.	KIM, NA.YOUNG.	KIM, KATE.NAYOUNG.
BRANCALEONI, AMY.LYNN.	KIDD, AMY.LYNN.	KIRINDE, SAHAJA.	KIRINDE, SAHAJA.
BRIDGLALSINGH, VARMA.	SINGH, VARMA.	MANICAVA.	DIVULWEWA.
BROUWER-PRETTY, LUCAS.	PRETTY, LUCAS.	KOUZNETSOVA, ELENA.	BAILEY, ELENA.
MICHAEL.	MICHAEL.	VLADIMIRO.	VLADIMIRO.
BURCH, MARY.JEANETTE.	BROST, MARY.JEANETTE.	KRAMBERGER-DUNN,	KRAMBERGER, CHRISTOPHER.
BURTCH, JUDITH.ANN.	TROLLOPE, JUDY.ANN.	CHRISTOPHER.ANTON.	ANTON.
CHAN, LAI.YU.	CHAN, IRENE.LAI.YU.	KURBATOV, ARTEM.	CLEMENT, ARTEM.
CHHOKAR, PRABHSAMIR.	CHHOKAR, PRAVSIMAR.	LAVIGNE, JAYDEN.JOSEPH.	ULBERT, JAYDEN.JOSEPH.
SINGH.	SINGH.	JAMES.RONALD.OSCAR.	RONALD.OSCAR.
CHI, XIANG.TIAN.	CHI, LEON.	LAVIGNE, JESTEN.JOSEPH.	ULBERT, JESTEN.JOSEPH.JOHN.
COHEN-GILLET, NIA.	DALECHUKU, NIA.	JOHN.KUONG.	KUONG.
BEVERLY.	BEVERLY.	LEE, CHE.SAN.	LEE, CORANNA.S.
COOPER, NATALIE.ROSE.	HEATON, NATALIE.ROSE.	LIANG, ZHENG.JUN.	CHU, JUNE.
COWAN, DOROTHY.	BOYD-BESLEY, DOROTHY.	LIN, SHI.YI.	LAM, LEO.
LORRAINE.	LORRAINE.	LOTFE, SALMAN.	A'GAROUS, SEOREN.
CRISTESCU, VALENTIN.	CRISTESCU, DANTE.	LOUNGO, KHADIDJA.	LONGO, KHADIDJA.
DANIEL.	VALENTIN.	MAHALINGAM,	MAHA,
CROSTHWAITE-MCMILLAN,	CROSTHWAITE,	GITHENDRAKUMAR.	RIYAS.
KELLY.LYNN.	KELLY.LYNN.	MAHRUKH, MAHRUKH.	KHAN, MAHRUKH.
D'AULT, MARIE.GILBERTE.	DAULT,	MANN, GURJIT.SINGH.	MAAN, GURJIT.SINGH.
NATALIE.	NATHALIE.	MAY, ADAM.MICHAEL.	CAPETOLA, ADAM.MICHAEL.
DESIR, JEAN.MICHEL.	DESIR, GUILLAUME-JOSEPH.	MAY, ANTHONY.ROBERT.	CAPETOLA, ANTHONY.ROBERT.
DIONNE, JAMES.ANDRÉ.	ROSZT, JAMES.ANDRÉ.	MCCABE, JEANIE.MAY.	DIFLORIO, JANIE.MAE.
RICHARD.	RICHARD.	MCCRIMMON, HEATHER.ANN.	MCCAILLANCOURT, HEATHER.
DIXON, MYRTLE.	DIXON, MYRTLE.SUZANNE.	LESLEY.	ANN.LESLEY.
DUSKOFF, SHEILA.	MARSDEN HARDIE, STEFANIE.	MCEWEN, SHARON.	MCNAMARA, SHARON.
ANN.	MARIA.	ELIZABETH.	ELIZABETH.
DUVAL, KAITLYN.ANNE.	BOURDON, KAITLYN.ANNE.	MCGLYNN, TARA.KATHLEEN.	WOODLEY, TARA.DOREEN.
ROSE.	ROSE.	MCLEAN KIRKLAND, FIONA.	MCLEAN, FIONA.
DUVAL, SEAN.JOSEPH.	BOURDON, SEAN.JOSEPH.	ALISON.	ALISON.
DZABIC, BIANCA.CORDAY.	STEBNER, BIANCA.CORDAY.	MEJALI, AWADH.	AL-SHAMMERI, AWADH.
ENDERI, MUJAHID.	ENDERI, RYAN..	JABER.	JABER.MEJALI.
ESHO, EVEN.ADIL.	MIKHO, IVEN.ESHO.	MELGAREJO, MONICA.	CASTILLO GONZALEZ,
ETMANSKIE, MARY.	MINNIE, MARY.	PATRICIA.	MONICA.PATRICIA.
KATHLEEN.	KATHLEEN.	MENDIS, BALAPUWADUGE.MI.	MENDIS, MINOLI.
FAMA, DARLING.	FAMA, DANIEL.DARLING.	MIAZDZYK, SCOTT.ANTHONY.	HANTON, SCOTT.ANTHONY.
FONSEKA,	FONSEKA, CHANDIMA.	MISIR, URMILA.	MISIR, URMILA.
HEWAFONSEKAGE.C.	LAKMAL.	MOHAMMAD-MIRZAEI,	ISHWARPRASHAD.
GANG, YAEL.BATYA.	GANG, YAELLE.BATYA.	SHAHRIAR.	MIRZAEI, SHAHRIAR.
GAUTHIER, KIMBERLY.ANN.	HOLMES, KIMBERLY.ANN.	MOHAMMADI, RASAN.	KAMAL, RASAN.
GAWRIELMAN, EDUARD.	GAVRILMAN, EDUARD.	MOK, HERB.	MOK, DANIEL.KAM.HEY.
GIRMA, LULIT.MERAF.	MERAF, LULIT.GIRMA.	MONKHOUSE, JUDY.	MONKHOUSE, JUDEE.
GOHEEN, VERNON.ELWIN.	GOHEEN, VERN.	ELIZABETH.	ELIZABETH.
GOMEZ MORENO, RICHARD.	ANTONY, DANIEL.	MORDEN-DEMERS, OLIVIA.	MORDEN, OLIVIA.
JUHERGUEN.	RICHARD.	CHANTEL.	CHANTEL.
GONZALEZ ROJAS, HECTOR.	CURTIS,	MOSHENSKI DUBOV, GEORGE.	MOSHENSKI-DUBOV, GEORGE.
FABIO.	DENNIS.	HAN.	DAVID.
GREENSPAN, BRANDON.	ROB, BRANDON.	MVUDI, WUMBE.	MVUDI, BONAVENTURE.WUMBE.
WILLIAM.ROB.	WILLIAM.	NASREEN, NASREEN.	WADOOD, NASREEN.
GUPTA, SHIVANI.	JAIN, SHIVANI.	NASSIRI, FARIDEH.	NASSIRI, FEDERICA.
HALL, KEISHA.ANN.	HALL, LONDON.HYACINTH.	NAYEBZADEH-GAVGANI,	NAYEBZADEH ATAG,
HALL, MORGAN.PATRICIA.	SKIDDERS, MORGAN.	REZA.	REZA.
LYNDA.	PATRICIA.LYNDA.	NEELAM, RANI.	RAHL, NEELAM.RANI.
HAMILTON, VICTORIA.LYNN.	SRAWLEY, VICTORIA.LYNN.	NOORI, NADEA.	NOORI, NADIA.SAAD.
HASHIMI, MOMINA.	QUADERI, MOMINA.	PAI, CHENG.CHI.	TENG, JEFFERY.PAI.
HEBB, BRIANNE.MARGARET.	HALLS, BRIANNE.	PAK, SU.YON.	PARK, SUYON.
HLUSZKO, KIAH.NOAH.	HLUSZKO, ASHTON.ISAIAH.	PALOMBO, ALEXANDRA.	PALOMBO, BELLA.
HONG, JENNY.	BAN, JENNY.	VICTORIA.	ALEXANDRA-VICTORIA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
PANAHI DARGAHLLOO, AZAM.	PANAHI, AZAM.	SU, ZI.CHAO.	LEE, JIMMY.SU.
PARAMESHWARAN, MANJAREE.	MAYOURAN, MANJAREE.	SUNG, MAN.HO.	SUNG, JEFFREY.MAN.HO.
PASKA, JAKUB.	KRULIK, JAKUB.	THAKORE, SAEJAL.N.	OHRI, SAEJAL.N.
PENG, ZI.HUI.	PENG, ANNA.ZIHUI.	UGWU, DEXTER.JAMES.	HARRIS, DEXTER.JAMES.
PENG, ZI.LI.	PENG, KEVIN.ZILI.	VAILLANCOURT, RONEL- ISIDORE.	MCCAILLANCOURT, RONEL. ISIDORE.
PESCHELL, FAITH.ANN.	BEDARD, FAITH.ANN.	VASSELL, ALISHIA.	MUJA, ALISHIA.
PESCHELL, JUSTUS.MARK.	BEDARD, JUSTUS.MARK.	ROSEMARIE.	ROSEMARIE.
PICCIOTTI, JASON.JIULIO.	PICCIOTTI, JASON.GIULIO.	VENUGOPALANNAIR, BAIJU.	NAIR, BAIJU.
FRANCESCO.	FRANCESCO.	INDIRA.	GIGNAC, GAVIN.
QIAN, XUAN.ZHAO.	QIAN, EMMA.	VERJANS, GAVIN.PETER.	RICHARD.
RAMDIN, RIYA.	RAJKUMAR, RIYA.SOPHIA.	RAYMOND.DONALD.MATHIEU.	CAMPOS, ROSAGNA.
RANI, ASHA.	THIND, ASHA.RANI.	VIERA,	MERCEDES.
RANKIN, KENNETH.NEIL.	RANKIN, NEALL.KENNETH.	ROSAGNA.	WANG, HELEN.SONG.
ROSETE, MELBA.	ROSETE TUGADE, MELBA.	WANG, HELEN.	WANG, LEO.
DULDULAO.	DULDULAO.	WARD, KYLE.	BANNERMAN, KYLE.
SADNIK, JASMINE.ALISA.	KOGAN, JASMINE.ALISA.	ALEXANDER.	ALEXANDER.WARD.
SATHIABALAN, SHARANYA.	SRISKANDARAJAH, SHARANYA.MAYA.	WARD, MICHAEL.	BANNERMAN, MICHAEL.
SHAHZAD, DANIAL.AHSAN.	LUZDEMIR, DANIAL.EHSUN.	STEENSON.	STEENSON.WARD.
SHANMUGARAJAH, NAVANEETHAN.	SHAN, NAVANEETHAN.	WARREN, RACHEL.LEIGH.	GUERRA, RACHEL.LEIGH.
SHARMA, BABY.	SHARMA, SLESHA.	WEATHERBEE, TERI-LOUISE.	COOK, TERI-LOUISE.
SHELOFF, KELLI.LYNN.	CONLON, KELLI.LYNN.	WHITMAN-POST, GREGORY.	WHITMAN, GREGORY.
SINGH, HARDEEP.	KHAIRA, HARDEEP.SINGH.	SCOTT.	SCOTT.
SIVANANDAN THAYAPARA, ABESHAYA.	THAYAPARAN, ABESHAYA.	WOBE, ADELALAW.KASS..	KASSA, ADELE.WUBE.
SIVANANDAN THAYAPARA, AKSHAYAA.	THAYAPARAN, AKSHAYAA.	WON, HYUN.SU.	LEE, HYUN.SU.
SMITH, EDWARD.WILLIAM.	BANKS, EDWARD.WILLIAM.	WOOD, SHUK.YI..	WOOD, YVONNE.SHUK.YI.
SOFIA PIEDRAHITA, FLORENCIA..	EGGETT, FLORENCIA.	XUTGLA MELGAR, MONTERRAT..	XUTGLA, MONTERRAT.
ST LOUIS, MARIE.JEANNE.	ST LOUIS-ALLAIN, JEANNE..	YOU, XIAO..	YOU, SYLVIE.XIAO.
STANEK, JENNIFER.MICHELLE.	BANKS, JENNIFER.MICHELLE.	YOUNG, ARIANNA.	MADELEY, ELEANOR.PRIYA.
STEEVES, BRANDON.	MURPHY, BRANDON.	PRIYA.	FAITH.
ALEXANDER.	ALEXANDER.	ZHOU, JUN.XIAN.	CHU, JACK.
STEEVES, JORDAN.ANDREW.	MURPHY, JORDAN.ANDREW.	ZHOU, YA.	ZHOU, JIA.YIN.ZIONA.
STEPHEN, RITABEN.RUSKIN.	STEPHEN, RITA.RUSKIN.	ZHU, HONG.ZHANG.	CHU, BEN.
STEWART, KIRSTEN.	LOHR, KERSTYN.DE.	ZULIFEIYA, ZULIFEIYA.	ZULIFEIYA, JULIA.
DE.ANNA.	ANNA.LEIGH.		

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G409)

### Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Mythic Creatures: Dragons, Unicorns and Mermaids* exhibition at the Ontario Science Centre in Toronto pursuant to loan agreements between The Centennial Centre of Science and Technology (also known as the Ontario Science Centre) and the lenders identified in Schedule "A" are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: July 26, 2010

Determined by: Donna Ratchford,

Assistant Deputy Minister (Acting), Culture Division, Ministry of Tourism and Culture

#### Schedule "A" List of Works

##### *Mythic Creatures: Dragons, Unicorns and Mermaids at the Ontario Science Centre*

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
1	Naga Shadow Puppet, OBJ4151	Cowhide ( <i>Bos taurus</i> ), wood (U), paint	American Museum of Natural History, Business Development	7.5 x 0.5 x 24.5 (H)
2	Garuga Shadow Puppet, OBJ4181	Cowhide ( <i>Bos taurus</i> ), wood (U), paint	American Museum of Natural History, Business Development	11x0.5x24.75
3	Tengu Netsuke - Thunderer Egg, OBJ4186	Boxwood, Onyx	American Museum of Natural History, Business Development	1.13x1.5x1.75

	<b>Object Name, Description, Item #</b>	<b>Materials</b>	<b>Lender</b>	<b>Size of Object (WxDxH) in inches if not specified</b>
4	Tengu sad child mask - ojime bead, OBJ4187	Boxwood	American Museum Natural History, Business Development	H: 0.5 x W: 1
5	Dragon Netsuke, OBJ4188	Mammoth Ivory ( <i>Mammuthus primigenius</i> ) and Ironwood	American Museum of Natural History, Business Development	1.38x0.25x2
6	Qilin Netsuke - Japanese unicorn - small (1of2), OBJ4193	Ironwood, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1x1.5x2
7	Qilin Netsuke - Japanese unicorn - large (2of2), OBJ4194	Ironwood, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1 x 2 x 2.25
8	Ceramic plate with phoenix design, OBJ4185	ceramic, glaze	American Museum of Natural History, Business Development	W: 7.1 x H: 1.2
9	Cast: White Rhino ( <i>Cerattherium simum</i> ) Horn – front, OBJ4190	resin, paint	American Museum of Natural History, Business Development	21.25 x 8.2
10	Cast: White Rhino ( <i>Cerattherium simum</i> ) Horn – back, OBJ4191	resin, paint	American Museum of Natural History, Business Development	H: 12.75 x W: 7.25
11	Embroidered silk square with phoenix design, OBJ4183	Silk, cotton, dyes, metallic thread	American Museum of Natural History, Business Development	11.5 x 11.25
12	Tile with Phoenix design, OBJ4184	Oak frame (U), glaze, clay	American Museum of Natural History, Business Development	12.8 x 12.8
13	Sword Guard, 70.3/3760	Silver, copper, enamel, gilt	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:9 W:8.5 H:.4 cm
14	Pottery Phoenix w/ Rider, Green, China, 70/11388	clay	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	20 x 8.5 x 20 cm
15	Sword Guard, 70.3/3746	Copper alloy, gold, silver	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:9.9 W:9.2 H:.9 cm
16	Dragon One-pound Coin, Great Britain, 1995	Metal alloy	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
17	Royal Crest Patronage Sign	Cast Iron, enamel	American Museum of Natural History, Exhibition Department	H:8" W:8"
18	Coin, Gold, Tauric Chersonesus (Ukraine, Panticapaeum), 370-350 BC, Griffin standing, 1944.100.26248	Gold	American Numismatic Society	
19	Coin, Silver, Ionia (Turkey), 495-478 BC, Griffin seated, 2002.18.18	Silver	American Numismatic Society	
20	Coin, Silver, Thrace, 411-386 BC, Griffin seated, 2002.18.9	Silver	American Numismatic Society	
21	Unicorn coin, Scotland, James III, 1460-1488 AD, 1966.163.27	Gold	American Numismatic Society	
22	Coin, Silver, Corinth, 549-510 BC, Pegasus, 1968.34.132	silver	American Numismatic Society	
23	Coin, Silver, Corinth, 584-550 BC, Pegasus, 1968.34.130	Silver	American Numismatic Society	
24	Coin, Silver, Corinth, 650-625 BC, Pegasus, 1951.143.1	Silver	American Numismatic Society	
25	Coin, BI, Egypt, Antonius Pius, 138-9 AD, 1944.100.58563	Metal Alloy	American Numismatic Society	
26	Coin, Silver, Anglo-Saxon, dragon, 1975.1.18	Silver	American Numismatic Society	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
27	Coin, 1162-1178, Anatolia, horseman slaying dragon, Nasir al-Din Muhammed, Islamic, 1917.215.840	Bronze	American Numismatic Society	
28	Coin, Gold, 1509-1547, Henry VIII, England, St. Michael, 1966.163.21	Gold	American Numismatic Society	
29	Coin, Silver, 1709-10, Peter I, Russia, St. George, 0000.999.53465	Silver	American Numismatic Society	
30	Netsuke, kappa with basket of cucumbers	Boxwood	Ronin Gallery	1.5 x 1.25 x 1.5 in.
31	Netsuke, kappa, emaciated with fangs	boxwood ( <i>Buxus microphlla</i> ) and Shell ( <i>Haliotis aquatilis</i> )	Ronin Gallery	1.25 x 1.25 x 1.5 in.
32	Sword hilt (guard), 70.3/3674	Iron alloy, gold	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	D:8.1 H:.5 cm
33	Jade Ming pendant Yu long-fish, 70.3/3061	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	21 x 13 x 8 cm
34	Box w/ carved lid 70.3/3187 AB	Copper alloy, enamel, stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	A [LID] 5.7 x 4.8 x 2; B [BOX] 5.8 x 5 x 1.8 cm
35	Sword Guard, 70.3/3575	Copper alloy, gold	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:7.7 W:7.3 H:.8 cm
36	Sword Guard, 70.3/3758	Copper alloy, gold, silver	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:8.9 W:7.8 H:.6 cm
37	Bronze figure of Marduk's Dragon, Mesopotamia, 73/7132	Bronze	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	3 x 1/2 x 2
38	Quetzalcoatl Sculpture, 30.0/6169	Basalt	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	52 cm. W x 60 cm D x 43 cm H
39	Lobster shadow puppet, OBJ4197	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
40	Crab shadow puppet, OBJ4198	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
41	Kappa cellular phone strap	metal, plastic, cord, batting, fabric	American Museum of Natural History, Exhibition Department	1.5" x 1.5" x 2.25"
42	Carved ornament, wood, 1934.1557.000002	Wood (Genus: <i>Acer</i> ), paint, gilt	Mariners' Museum	19" L x 5" W x 1" H
43	Snuff box, ca 1825, 1937.0496.000001	Bone (Domesticated cow, <i>Bos taurus</i> ), copper	Mariners' Museum	3" x 1.75" x 7/8"
44	Kappa Mask, OBJ4203	Wood (U), paint, silk cording	American Museum of Natural History, Business Development	2.75x6x8.5
45	Chupacabra Action Figure, China c. 2000 t	Plastic, polyester, metal, pigment, cardboard, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
46	Frog shadow puppet OBJ4201	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
47	Dragon shadow puppet, OBJ4196	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	H: 3.3 x W: 9
48	Goldfish shadow puppet, OBJ4199	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
49	Mussel Shell shadow puppet, OBJ4200	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
50	Nasca Whale (double-spouted) pitcher, 41.2/7979	Ceramic	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	35.8 cm L x 15.8 cm H
51	Nasca Killer Whale Trumpet, 41.2/5800	Ceramic	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	44.5 cm H x 10.9 cm Diameter at base.
52	Mammoth fossil (femur), FM 141399 Paleo	stone	American Museum of Natural History, Department of Paleontology	
53	Reproduction of Lykosthenes, <i>Prodigiorum AC Ostentorium Chronicon</i> , 1557 [shelf B6] (page turn)	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
54	Reproduction of Gesner, Liber III, <i>FISCHBUCH</i> , 1558 [shelf 29F]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
55	Reproduction of Johnston (Jonstonus), <i>Natural History Book</i> , Amsterdam, Netherlands, 1678, [Shelf HH-6]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
56	Reproduction of Schott, <i>Physica Curiosa</i> , v.1, 1667 [shelf C3]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
57	Reproduction of "Picasso" Dragon, Korea (Dragon in clouds)	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	58"L x 33.5"H in frame
58	Reproduction of Dragon and carp, Korea	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	34"L x 48"H in frame
59	Map of Iceland- Replica	Paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
60	Cow-girl La Sirene by Lafontant	fabric, plastic sequins, glass beads and pearls	American Museum of Natural History, Exhibition Department	23 x 23
61	La Sirene by Maxon Scylla, Acqua body and trumpet	fabric, glass and plastic sequins, beads	American Museum of Natural History, Exhibition Department	24 L x 30 H
62	Letters of St. Paul- Replica	Paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
63	Almas Painting Reproduction	paper, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
64	Painting, Kayembe, Lubumbashi, 1992, 181	Acrylic on canvas	Jewsiewicki Koss, Bogumil	54 x 38 cm
65	Painting, Bwalya K., Lubumbashi, late 1980s, 196	Acrylic on canvas	Jewsiewicki Koss, Bogumil	61 x 42 cm
66	Woodblock print, Genta watching kappa wrestle	Paper, ink	Ronin Gallery	25.7 x 37.4 cm
67	Woodblock print, Kuniyoshi, Ushiwa Kamaru , Tengu getting tripped by bo-staff	Paper, ink	Ronin Gallery	25 x 36.25 cm.
68	"Dragon" Skull, <i>Coelodonta antiquitatis</i> skull (cast), Northern Europe, 20,000 years old (AMNH 998)	Plastic resin	American Museum of Natural History, Department of Paleontology	
69	Dragon Bones Powder vial, chunks, 70/13848	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	
70	Water shadow puppet, OBJ4202	Oxhide ( <i>Bos taurus</i> ), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
71	Dragon Bones powder vial, 70.0/54	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	
72	Dragon's Blood, Socotra Islands, <i>Dracaena cinnabari</i> resin (real resin) AFE/00378	<i>Dracaena cinnabari</i> resin	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
73	Rdo Klu Mo Figure, Tibet, 70.0/7560	Copper alloy, gilt, paint	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:13 W:7 H:15 [in CM]
74	Garuda catching a Naga statue, OBJ4182	Copper alloy, gilding, paint, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1.88x3.63x5.5
75	Oedipus and Sphinx red figure vase, OBJ4150	Terracotta, paint	American Museum of Natural History, Business Development	5.5 x 5.5 x 8 (H)
76	Tengu Mask, Japan, Contemporary	wood (Boxwood- <i>Buxus microphylla</i> ), lacquer, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
77	Qilin bronze incense burner 70.0/902	copper alloy	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	13.5 L x 8.5 W x 17 H (cm)
78	Paper Mache Qilin mask - Japanese unicorn, OBJ4192	Papier-mâché, paint, plastic, foil, metal, synthetic hair and cloth	American Museum of Natural History, Business Development	4.5x3.25x4
79	Carved Qilin Mask-Japanese Unicorn, OBJ4169	Wood (U), pigment, horsehair ( <i>Equus caballus</i> ), cowhide ( <i>Bos taurus</i> ), lacquer	American Museum of Natural History, Business Development	11.5x18x11.25 (H)
80	Dragon Helmet - traditionally constructed Kobuto, OBJ4189	Iron, copper alloy, silver, lacquer, silk, cotton, horsehair ( <i>Equus caballus</i> ), pigment	American Museum of Natural History, Business Development	H: 19
81	Griffin, sculpture by Joe Leonard	Cast resin	Leonard, Joe (Private Collection)	6'6" H x 63" L x 42" W
82	"Serpent" or "Dragon", Italy, Venice, probably Salviati & c., about 1870-1880. Colorless glass with opalescent tint; pattern moulded, base probably blown. Unsigned. 52.3.34	Glass	Corning Museum of Glass	H. 20.9 cm
83	Large Glass Jar w/ lid	Glass	David McCornack	
84	Chupacabra Carved Figurine, Oaxaca, Mexico, c. 2007 by T. Viguera (pieces come out)	Wood (U), paint	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
85	Opera costume, OBJ4205	Silk, dye, metallic thread	American Museum of Natural History, Business Development	68x58.5
86	Shaman's coat, OBJ4206	Cotton, dye, silk thread	American Museum of Natural History, Business Development	64x40
87	38299, Garuda, Vishnu Carving, Bali Indonesia	Wood (Species: <i>Dipterocarpus</i> )	The Field Museum	H 74 x W 56 x D 63 cm
88	130749 Sword Guard, Tsuba, Japan	Metal	The Field Museum	H 6.5 cm x W 6 cm x D 0.75 cm
89	Rhyton in Form of a Griffin's Head (from Apulia, Italy), Greek, 250 BCE, 71.79.181	Painted terracotta	Brooklyn Museum	7 1/2 x 3 15/16 in.
90	Statuette of Nemesis in Form of Female Griffin with Wings, 2 <sup>nd</sup> Century CE Egypt, 53.173	glazed faience	Brooklyn Museum	9 3/16 in high. Base 2 13/16 x 4 3/16 in.
91	Heart Scarab with Scene of the Goddess Ma'at and a Phoenix, Egypt, 893-868 BCE 86.226.22	Faience	Brooklyn Museum	13/16 x 1 3/4 x 2 5/16 in.
92	Wood carved Pegasus Statue	Wood (U), paint	Joe Leonard	

	<b>Object Name, Description, Item #</b>	<b>Materials</b>	<b>Lender</b>	<b>Size of Object (WxDxH) in inches if not specified</b>
93	Barong Costume, Bali 20 <sup>th</sup> C	wood, water buffalo hide (Water Buffalo, <i>Bubalus bubalis</i> ), human hair ( <i>Homo sapien</i> ), synthetic hair, glass, antler (Rusa Stag- <i>Cervus timorensis</i> ), metal, paint gilding, textiles, dyes	From the Collection of Ron Jenkins	8' H x 10' L x 4' W
94	Mermaid Figurehead, OF 38	wood ( <i>Pinus strobus</i> ), paint, gilt	Mariners' Museum	92" long x 77 1/8" h x 18 1/4" w (36"=w of base)
95	"Fossil Remains of Pacific Mermaids"	Fiberglass	Horan, Diana	29 inches x 25 inches
96	Dragon Funeral Bier Decoration, 70.2/928	wood (Korean Pine, <i>Pinus Koraiensis</i> ), paint, metal	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:99 cm W:38 cm H:6.5 cm

(143-G410)

### **Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination**

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Henry Moore* exhibition at the Art Gallery of Ontario in Toronto pursuant to loan agreements between the Art Gallery of Ontario and the lenders identified in Schedule "A" are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: July 26, 2010

Determined by: Donna Ratchford,  
Assistant Deputy Minister (Acting), Culture Division, Ministry of Tourism and Culture

**Schedule "A"**  
**List of Works**  
*Henry Moore exhibit*  
*at the Art Gallery of Ontario*

	<b>Lenders</b>	<b>Maker</b>	<b>Object</b>	<b>Date</b>	<b>Medium</b>	<b>Dimensions</b>	<b>Accession Number</b>
1	Metropolitan Museum of Art, New York	Henry Moore	Sculpture	1937	Hopton Wood Stone	52.1 x 50.5 x 33.7 cm	1990.38.41
2	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Sculpture and Red Rocks	1942	Crayon and ink on paper	48.6 x 36.2 cm	9.1949
3	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Two Forms	1934	Pynkado wood	27.9 x 54.6 x 30.8 cm	207.1937
4	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Reclining Figure	1938	Cast lead	14.6 x 33 cm	630.1939

(143-G411)

## ONTARIO ENERGY BOARD

### Amendments to the Distribution System Code

**Note: The text of the amendments is set out in italics below, for ease of identification only.**

1. Section 3.2.2 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “for the uncontestable work” in the second sentence and replacing it with the phrase *“for the work that was not eligible for alternative bid”*.
2. Paragraph (d) of section 3.2.9 of the Distribution System Code is amended as follows:
  - i. by deleting the phrase “the contestable work” and replacing it with the phrase *“the work that is eligible for alternative bid”*; and
  - ii. by deleting the phrase “the uncontestable work” and replacing it with the phrase *“the work that is not eligible for alternative bid”*.
3. Paragraph (b) of section 3.2.10 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “for the uncontestable work” and replacing it with the phrase *“for the work that is not eligible for alternative bid”*.
4. Section 3.2.14 of the Distribution System Code is amended as follows:
  - i. by deleting the phrase “the contestable work” in the first and second sentences and replacing it in each case with the phrase *“the work that is eligible for alternative bid”*; and
  - ii. by adding the following to the end of the first sentence of the section:
 

*provided that the customer agrees to transfer the expansion facilities that are constructed under the alternative bid option to the distributor upon completion.*
5. Section 3.2.15 of the Distribution System Code is deleted and replaced with the following:
 

*3.2.15 The following activities are not eligible for alternative bid:*

  - (a) distribution system planning; and*
  - (b) the development of specifications for any of the following:*
    - (i) the design of an expansion;*
    - (ii) the engineering of an expansion; and*
    - (iii) the layout of an expansion.*

*3.2.15A Work that requires physical contact with the distributor’s existing distribution system is not eligible for alternative bid unless the distributor decides in any given case to allow such work to be eligible for alternative bid.*

*3.2.15B Despite any other provision of this Code, decisions related to the temporary de-energization of any portion of the distributor’s existing distribution system are the sole responsibility of the distributor. Where the temporary de-energization is required in relation to work that is being done under alternative bid, the distributor shall apply the same protocols and procedures to the de-energization as it would if the customer had not selected the alternative bid option.*
6. Section 3.2.16 of the Distribution System Code is amended as follows:
  - i. by deleting the phrase “the contestable work” in the opening paragraph, in paragraph (a), in item (ii) of paragraph (b) and in paragraph (d), and replacing it in each case with the phrase *“the work that is eligible for alternative bid”*;
  - ii. by deleting the phrase “design and technical standards and specifications” in paragraph (d) and replacing it with the phrase *“distribution system planning and the distributor’s specifications for any of the following:*
    - (i) the design of the expansion;*
    - (ii) the engineering of the expansion; and*
    - (iii) the layout of the expansion”*;
  - iii. by deleting the word “and” at the end of paragraph (d); and
  - iv. by adding the following immediately after paragraph (d):
 

*(d.1) require the customer to obtain the distributor’s review and approval of plans for the design, engineering, layout, and work execution for the work that is eligible for alternative bid to ensure conformance with the distribution system planning and specifications referred to in paragraph (d) prior to commencing that work; and*
7. Section 3.2.17 of the Distribution System Code is amended by adding the following immediately after paragraph (a):
  - (a.1) costs associated with any temporary de-energization of any portion of the existing distribution system that is required in relation to an expansion that is constructed under the alternative bid option;*
  - (a.2) costs associated with the review and approval referred to in section 3.2.16(d.1);*
8. Section 3.2.18 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “the contestable work” in the second and third sentences and replacing it in each case with the phrase *“the work that is eligible for alternative bid”*.



**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

1191151 Ontario Limited.  
Ontario Corporation No. 1191151

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 119151 ONTARIO LIMITED:

Date of Incorporation: July 14, 1997  
Liquidator: Terry Deluce  
Appointed: August 31, 2008.  
Address 2255 Swallow Crescent  
Thunder Bay, Ontario, P7C 4T9

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on August 31, 2008.

DATED at Thunder Bay, this 31 day of August, 2008.

(143-P247) Terry Deluce  
Liquidator

**Sheriff's Sale of Lands  
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at ORANGEVILLE, ON dated MAY 4, 2009, Court File Number 299/09, to me directed, against the real and personal property of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Defendant(s) in and to:

PT LT 32, PL 451, AS IN CD299718, CITY OF HAMILTON, the property municipally known as 27 Melrose Avenue South, Hamilton, ON.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at JOHN SOPINKA COURT HOUSE, 45 MAIN STREET EAST, STE. 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7, on WEDNESDAY, SEPTEMBER 8, 2010 at 10:00 a.m.

**CONDITIONS:**

The purchaser is to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:**

- **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ON L8N 2B7
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: July 12, 2010  
RICK BRAY, SHERIFF  
CITY OF HAMILTON  
45 MAIN STREET EAST, SUITE 126,  
HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7

" Pour des renseignements en français appeler le (905) 645-5252 ext. 3768  
(143-P248)

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF  
SAULT STE. MARIE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday August 30, 2010, at the City Tax Collector's Office, 2<sup>nd</sup> Floor, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste. Marie, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day immediately following the 3:00 pm deadline in the Russ Ramsay Board Room, 3<sup>rd</sup> Floor, Civic Centre.

**Property #1**

**Description of Land:** Roll No.: 5761-020-044-011-00. 503 Bay Street. PT LT 9 S/S BAY ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S AS IN T181931 (FIRSTLY); LT 10 S/S BAY ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S EXCEPT PT 1 1R1710; SAULT STE. MARIE. PIN-31540-0088 (LT)

**Minimum Tender Amount: \$ 586,940.44**

This tax sale is subject to cancellation in accordance with the provisions of the Municipal Act's tax sale provisions.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, copies of the prescribed tender forms are available at the Tax Office, Main Level, Civic Centre or by calling (705) 759-5290.

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Act, 2001 and Regulations thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for procedures under that Act.

Mr. Peter A. Liepa,  
City Tax Collector  
The Corporation of the City of Sault Ste. Marie  
P. O. Box 580, 99 Foster Drive  
Sault Ste. Marie, ON P6A 5N1  
(705) 759-5269

(143-P249)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF  
NORTHERN BRUCE PENINSULA

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 September 2010, at the Municipal Office, 56 Lindsay Road 5, R.R. #2, Lion's Head, Ontario, N0H 1W0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 56 Lindsay Road 5, Lion's Head, Ontario.

**Description of Lands:**

Roll No. 41 09 620 001 08905 0000 Whiskey S/S, Mar PIN 33128-0239(LT) Part Lot 5 Concession 6 WBR Eastnor as in R87466; Northern Bruce Peninsula File 09-01.

**Minimum Tender Amount: \$ 5,738.18**

Roll No. 41 09 620 003 03300 0000 PIN 33127-0162(LT) Lot 9 Concession 4 WBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-04.

**Minimum Tender Amount: \$ 6,459.99**

Roll No. 41 09 620 008 10100 0000 PIN 33123-0094(LT) S1/2 Lot 8 Concession 6 EBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-07.

**Minimum Tender Amount: \$ 5,783.49**

Roll No. 41 09 620 008 13900 0000 PIN 33123-0118(LT) W1/2 of W1/2 Lot 10 Concession 7 EBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-09.

**Minimum Tender Amount: \$ 5,633.26**

Roll No. 41 09 640 001 04700 0000 68 Main St., Lions Head, PIN 33118-0110(LT) Parcel 60-1 Section D5; Unit 60 Plan D5; Northern Bruce Peninsula File 09-15.

**Minimum Tender Amount: \$ 36,526.30**

Roll No. 41 09 660 001 04300 0000 PIN 33111-0469(LT) Part Lot 25 Concession 1 WBR Lindsay as in R92703; Northern Bruce Peninsula File 09-16.

**Minimum Tender Amount: \$ 6,656.53**

Roll No. 41 09 660 001 06950 0000 PIN 33111-0112(LT) Part Lot 23 Concession 2 WBR Lindsay Part 17 R161; Northern Bruce Peninsula File 09-17.

**Minimum Tender Amount: \$ 5,375.76**

Roll No. 41 09 660 001 25700 0000 Little Pine Dr., Miller Lake, Part of PIN 33113-0178(LT) Part Lot 24, Concession 7, WBR as in R392148; Northern Bruce Peninsula File 09-18.

**Minimum Tender Amount: \$ 13,710.43**

Roll No. 41 09 660 001 25903 0000 Part of PIN 33113-0178(LT) Part Lot 24, Concession 7, WBR designated as Part 6 Plan 3R- 3985; Northern Bruce Peninsula File 09-19.

**Minimum Tender Amount: \$ 4,840.52**

Roll No. 41 09 680 001 10208 0000 Part of PIN 33107-0386(LT) Lot 9 Plan 433; Northern Bruce Peninsula File 09-23.

**Minimum Tender Amount: \$ 9,367.52**

Roll No. 41 09 680 001 10209 0000 Part of PIN 33107-0386(LT) Lot 10 Plan 433; Northern Bruce Peninsula File 09-24.

**Minimum Tender Amount: \$ 10,711.40**

Roll No. 41 09 680 001 19832 0000 PIN 33107-0429(LT) Lot 222 Plan 433 Except Part 1, 3R4872; Northern Bruce Peninsula File 09-25.

**Minimum Tender Amount: \$ 6,820.75**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

[www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

or contact:

Teresa Shearer  
Treasurer/Tax Collector  
The Corporation of the Municipality of Northern Bruce Peninsula  
56 Lindsay Road 5  
R.R. #2  
Lion's Head, Ontario N0H 1W0  
519-793-3522 Ext. 224  
[www.northbrucepeninsula.ca](http://www.northbrucepeninsula.ca)

(143-P250)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LAKE OF BAYS

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 1 September 2010, at the Municipal Office, 1012 Dwight Beach Road, RR #1, Dwight, Ontario P0A 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 1012 Dwight Beach Road, Dwight.

**Description of Lands:**

Roll No. 44 27 030 015 01501 0000; being all PIN 48064-0395(LT) Parcel 23279 Section Muskoka; Thirdly Part Lot 15 Concession 1 Franklin as in LT57275 except Part 32 35R3026 & Part 2 35R-1465; T/W Part 6 and Part 9 BR1554 as in LT146371; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 07-90

**Minimum Tender Amount: \$ 6,584.71**

Roll No. 44 27 010 010 05101 0000; PIN 48067-0114(LT) Parcel 26785 Section Muskoka; Part Lot 25 Concession A Franklin Part 1 35R3306 T/W Part 1 BR239 as in LT80460; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-03

**Minimum Tender Amount: \$ 11,287.49**

Roll No. 44 27 030 010 10100 0000; PIN 48062-0204(LT) Parcel 8068 Section Muskoka; Part Lot 12 Concession 14 Ridout as in LT17377; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-05.

**Minimum Tender Amount: \$ 5,773.94**

Roll No. 44 27 010 005 02900 0000, 1391 South Portage Rd; PIN 48065-0514(LT) Part Lot 22 Concession 10 Franklin as in DM15012; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-10

**Minimum Tender Amount: \$ 8,381.74**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca), or if no internet available contact:

Ms. Laura Blakey  
Tax Collector  
The Corporation of the Township of Lake of Bays  
1012 Dwight Beach Road  
RR #1  
Dwight, Ontario P0A 1H0  
(705) 635-2272 x 232  
[www.lakeofbays.on.ca](http://www.lakeofbays.on.ca)

(143-P251)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL ELGIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, August 19<sup>th</sup>, 2010 at the Municipal Office, 450 Sunset Drive, St. Thomas, ON N5R 4V1

**Description of Lands:**

PIN 35246-0299  
Part Lot 1 E/S Colborn Street and S/S Main Street, Plan 47, Yarmouth  
Part Lot 2 E/S Colborn Street and S/S Main Street, Plan 47, Yarmouth  
As in E442691; s/t interest in E442691  
Municipality of Central Elgin, County of Elgin  
42685 Sparta Line, Sparta, ON N0L 2H0

**Minimum Tender Amount: \$ 20,852.30**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sharon Larmour, Treasurer  
The Corporation of the Municipality of Central Elgin  
450 Sunset Drive  
St. Thomas, ON N5R 5V1  
(143-P252) (519)631-4860, Ext 270 (Allyson)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 8, 2010 at Victoria Hall, 55 King Street West, Cobourg, ON K9A 2M2.

**Description of Lands:**

FIRSTLY: ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, Province of Ontario, and being composed of part of Lot 5, Block E, parts of Lots 1, 2, 3 and 4, Block C all according to Registered Plan No. 10, Town of Cobourg, which parcel or tract of land and premises are now designated as Part 3 on a Plan of Survey of Record in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

TOGETHER WITH a right-of-way in common with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon part of Alice Street closed by By-law Number 1246 for the Town of Cobourg, and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as Part 4 on the said Plan No. 39R-842;

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

## THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD

TOGETHER WITH a right of way with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon parts of Lots 3 and 4 Block C, Plan Number 10, now designated as Part 2 on the said Plan No. 39R-842.

ALL being Part of Lot 17 Con. A.

SECONDLY:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being composed of Lots 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15 and 16 in Block B and parts of Lots 1, 2, 3, 4 and all of Lots 5, 6, 7, 8 and 9 in Block C and Lots 3 and 4 and part of Lot 5, Block E and Victoria Square and an unnamed street west of Victoria Square, and parts of Alice and Clare Streets covered by By-law Number 1246, all according to Plan Number 10, and now designated as parts 1, 2, 4 and 5 of a Plan of Survey of Record filed in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

SUBJECT to a right-of-way at all times and for all purposes, over, along and upon that part of Alice Street covered by By-law Number 1246 and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as parts 2 and 4 on the said Plan No. 39R-842. As described in Instrument #147893.

ALL being Part of Lot 17 Con A.

THIRDLY:

In the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being part of the Railway Lands shown as Spring Street on Caddy Plan (formerly Part Lot 17, Concession "A", Hamilton) designated as Part 1 on Plan 39R-2642, and Part of a Street Reserve, Caddy Plan (formerly Part of Lot 18, Concession A, Hamilton), designated as Part 2 on Plan 39R-2642. As described in Instrument No. 143486. (PIN 51095-0378(R))

Municipally known as 96 Alice Street, Cobourg, ON K9A 2E4  
Roll #1421-000-150-20100-0000

**Minimum Tender Amount: \$ 1,493,156.22**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And H.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mr. Ian D. Davey - Treasurer  
The Corporation of the Town of Cobourg  
55 King Street West  
Cobourg, Ontario K9A 2M2  
(143-P253) (905) 372-4301

**Take Notice** that the land described below will be offered for sale by public auction at **2:00 p.m. on the 8<sup>th</sup> of September 2010**, at the Municipal Office Council Chambers, 97 Hurontario Street, Collingwood, Ontario L9Y 3Z5.

**Description of Lands:**

Roll No. 43 31 040 001 09700 0000; 160 First St. Collingwood; PIN 58286-0006(LT) Part Lot 11 W/S Beech St Plan 73 Collingwood being Part 1, 51R21737; S/T executions 00-02277, 00-02415, 01-00620, if enforceable; Collingwood. File 09-02

**Minimum Bid Amount: \$ 45,589.28**

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the Bid Package, contact:

MS. SHELLY BURMISTER  
Coordinator Revenue  
The Corporation of the Town of Collingwood  
Box 157  
97 Hurontario Street  
Collingwood, Ontario L9Y 3Z5  
705-445-1030 ext. 3222  
Or visit [www.collingwood.ca](http://www.collingwood.ca) and download  
the Bid Package.

(143-P254)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—08—07

**ONTARIO REGULATION 296/10**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: April 15, 2010

Filed: July 19, 2010

Published on e-Laws: July 20, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

Amending O. Reg. 16/99  
(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Haliburton (No. 19)	October 16, 2006

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Haliburton (No. 19)	July 19, 2010

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Government Services*

Date made: April 15, 2010.

32/10

**ONTARIO REGULATION 297/10**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: June 30, 2010

Filed: July 19, 2010

Published on e-Laws: July 20, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010Amending Reg. 414 of R.R.O. 1990  
(Grapes for Processing — Marketing)

Note: Regulation 414 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 414 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

- (2) For the purposes of this Regulation,
- (a) the growing of grapes and the manufacture of late harvest juice from those grapes are deemed to be a continuous process relating to the production of late harvest juice as a regulated product;
  - (b) the manufacturing of late harvest juice from late harvest grapes is deemed not to be processing; and
  - (c) a producer of late harvest grapes who manufactures late harvest juice from those grapes is deemed not to be a processor but to be the producer of the late harvest juice as a regulated product.

**2. The French version of clause 6 (i.1) of the Regulation is amended by striking out “remises pour les paiements immédiats” and substituting “remises pour les paiements rapides”.****3. (1) Subsections 13 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (2) Each negotiating agency shall be composed of six members to be appointed annually as follows:
- 1. Three members to represent the producers appointed by the local board.
  - 2. Three members to represent the processors appointed as follows:
    - i. One member appointed by the Wine Council of Ontario.
    - ii. Two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario.
- (3) The local board, the Wine Council of Ontario and the Winery and Grower Alliance of Ontario shall, on or before July 1, 2010 and on or before June 1 of every subsequent year,
- (a) make their appointments to the negotiating agencies; and
  - (b) notify the Commission in writing of the name and address of the appointees.

**(2) Subsection 13 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) If a member of a negotiating agency dies, resigns before the expiration of his or her term of office or is otherwise unable to act for the remainder of his or her term, the entity that appointed the member, whether the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario, shall appoint a person for the remainder of the member's term.

**(3) Subsection 13 (6) of the Regulation is amended by striking out “If the local board or the processors” at the beginning and substituting “If the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.****(4) Subsection 13 (7) of the Regulation is amended by striking out “If the local board or the processors” at the beginning and substituting “If the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.****4. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

14. (1) The role of a negotiating agency is for the members representing the producers and those representing the processors to negotiate, adopt and settle by agreement each year the minimum prices for,
- (a) the class of grapes for which the negotiating agency is responsible, including any grade, variety or size of such class of grapes; or

(b) any late harvest juice for which the negotiating agency is responsible, including any class, grade, variety or size of such juice.

(2) For the purposes of negotiating an agreement on matters referred to in subsection (1) with the members representing the producers, the members of the negotiating agency representing the processors, the one appointed by the Wine Council of Ontario and the two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario, shall present a single position on behalf of the processors by the appropriate date referred to in subsections 16 (2) and (3).

(3) If the member of the negotiating agency appointed by the Wine Council of Ontario and the two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario fail to present a single position on behalf of the processors when negotiating with the members representing the producers within the required time, the matter shall be subject to final offer arbitration and subsections 16 (5) to (10) shall apply with necessary modifications to the arbitration.

**5. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**15.** (1) A meeting of a negotiating agency may be convened by a notice in writing given by the three members of the negotiating agency appointed by the local board, or by the three members of the negotiating agency appointed to represent the processors, to the other members of the negotiating agency.

(2) A notice under subsection (1) shall be given at least seven days, but not more than ten days, before the date of the meeting proposed in the notice and shall state the time and place of the meeting.

**6. (1) Clauses 18 (2) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(c) the Wine Council of Ontario shall appoint two members; and

(d) the Winery and Grower Alliance of Ontario shall appoint two members.

**(2) Subsection 18 (5) of the Regulation is amended by striking out “Where the Wine Council of Ontario, the Ontario Food Processors Association, or the local board” at the beginning and substituting “Where the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.**

**(3) Subsection 18 (6) of the Regulation is amended by striking out “or to the Ontario Food Processors Association” in the portion before clause (a) and substituting “or to the Winery and Grower Alliance of Ontario”.**

**7. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 297/10**

pris en application de la

**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

pris le 30 juin 2010

déposé le 19 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 août 2010

modifiant le Règl. 414 des R.R.O. de 1990  
(Raisin de transformation — Commercialisation)

Remarque : Le Règlement 414 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement 414 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Pour l'application du présent règlement,

a) la culture de raisin et la fabrication de jus de vendange tardive à partir de celui-ci sont réputées constituer un procédé continu en ce qui a trait à la production de jus de vendange tardive en tant que produit réglementé;

b) la fabrication de jus de vendange tardive à partir de raisin de vendange tardive est réputée ne pas être une activité de transformation;

c) le producteur de raisin de vendange tardive qui fabrique du jus de vendange tardive à partir de celui-ci est réputé être non pas un transformateur mais bien le producteur de ce jus en tant que produit réglementé.

**2. La version française de l'alinéa 6 i.1) du Règlement est modifiée par substitution de «remises pour les paiements rapides» à «remises pour les paiements immédiats».**

**3. (1) Les paragraphes 13 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Chaque organisme de négociation se compose de six membres nommés chaque année de la façon suivante :

1. Trois membres représentant les producteurs sont nommés par la commission locale.
2. Trois membres représentant les transformateurs sont nommés comme suit :
  - i. un membre est nommé par le Wine Council of Ontario,
  - ii. deux membres sont nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario.

(3) Au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2010 et au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de chaque année subséquente, la commission locale, le Wine Council of Ontario et la Winery and Grower Alliance of Ontario :

- a) nomment leurs membres aux organismes de négociation;
- b) avisent par écrit la Commission des nom et adresse des membres nommés.

**(2) Le paragraphe 13 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) En cas de décès ou de démission d'un membre de l'organisme de négociation avant l'expiration de son mandat ou si des circonstances l'empêchent de mener son mandat à terme, l'entité qui l'a nommé, que ce soit la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, nomme un remplaçant pour terminer le mandat.

**(3) Le paragraphe 13 (6) du Règlement est modifié par substitution de «Si la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, selon le cas, ne nomme pas» à «Si la commission locale ou les transformateurs, selon le cas, ne nomment pas» au début du paragraphe.**

**(4) Le paragraphe 13 (7) du Règlement est modifié par substitution de «Si la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, selon le cas, ne procède pas» à «Si la commission locale ou les transformateurs, selon le cas, ne procèdent pas» au début du paragraphe.**

**4. L'article 14 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**14.** (1) Le rôle de l'organisme de négociation est tel que les membres représentant les producteurs et ceux représentant les transformateurs négocient, adoptent et règlent chaque année, au moyen d'un accord, les prix minimums suivants :

- a) celui de la catégorie de raisin dont l'organisme de négociation est responsable, notamment le prix minimum de toute qualité, variété ou grosseur de cette catégorie;
- b) celui du jus de vendange tardive dont l'organisme de négociation est responsable, le cas échéant, notamment le prix minimum de toute catégorie, qualité, variété ou grosseur de ce jus.

(2) Pour les besoins de la négociation d'un accord sur les questions visées au paragraphe (1) avec les membres représentant les producteurs, les membres représentant les transformateurs, soit le membre nommé par le Wine Council of Ontario et les deux membres nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario, adoptent une seule position au nom des transformateurs au plus tard à la date pertinente visée aux paragraphes 16 (2) et (3).

(3) Si le membre de l'organisme de négociation nommé par le Wine Council of Ontario et les deux membres nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario ne parviennent pas, dans les délais prévus, à adopter une seule position au nom des transformateurs lors des négociations avec les membres représentant les producteurs, la question fait l'objet d'un arbitrage de l'offre finale et les paragraphes 16 (5) à (10) s'appliquent à l'arbitrage avec les modifications nécessaires.

**5. L'article 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**15.** (1) Une réunion d'un organisme de négociation peut être convoquée sur préavis écrit que les trois membres de l'organisme de négociation nommés par la commission locale ou les trois membres de l'organisme de négociation nommés pour représenter les transformateurs donnent aux autres membres de l'organisme.

(2) Le préavis prévu au paragraphe (1) est donné de sept à dix jours à l'avance et indique les date, heure et lieu de la réunion.

**6. (1) Les alinéas 18 (2) c) et d) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- c) le Wine Council of Ontario nomme deux membres;
- d) la Winery and Grower Alliance of Ontario nomme deux membres.

**(2) Le paragraphe 18 (5) du Règlement est modifié par substitution de «Lorsque la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario» à «Lorsque le «Wine Council of Ontario», l'«Ontario Food Processors Association» ou la commission locale» au début du paragraphe.**

**(3) Le paragraphe 18 (6) du Règlement est modifié par substitution de «au Wine Council of Ontario ou à la Winery and Grower Alliance of Ontario» à «au «Wine Council of Ontario» ou à l'«Ontario Food Processors Association» dans le passage qui précède l'alinéa a).**



**7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

*Le secrétaire,*

GEORGE MCCA  
*Secretary*

*Le président,*

GERI KAMENZ  
*Chair*

Date made: June 30, 2010.  
Pris le : 30 juin 2010.

32/10

**ONTARIO REGULATION 298/10**

made under the

**WASTE DIVERSION ACT, 2002**

Made: July 20, 2010

Filed: July 20, 2010

Published on e-Laws: July 21, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

**EXEMPTION RE SECTION 31 OF THE ACT****Exemption**

1. (1) Subsection 31 (1) of the Act does not apply to a person who is designated under the rules made under section 30 of the Act as a steward in respect of municipal hazardous or special waste, as defined in Ontario Regulation 542/06 (Municipal Hazard or Special Waste) made under the Act.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a waste subject to the Municipal Hazardous or Special Waste Program Plan.

(3) In this section,

“Municipal Hazardous or Special Waste Program Plan” means the waste diversion program set out in the document entitled “Municipal Hazardous or Special Waste (MHSW) Program Plan”, dated May 23, 2007 and updated November 26, 2007, and approved by the Minister on February 19, 2008.

**Revocation**

2. **This Regulation is revoked on October 19, 2010.**

**Commencement**

3. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of the Environment*

Date made: July 20, 2010.

32/10

**ONTARIO REGULATION 299/10**

made under the

**SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT, 2008**

Made: July 7, 2010  
 Filed: July 21, 2010  
 Published on e-Laws: July 23, 2010  
 Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

**QUALITY ASSURANCE MEASURES****CONTENTS****PART I  
GENERAL**

1. Definitions and application

**PART II****QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, GENERAL**

2. Application  
 3. Quality assurance measures  
 4. Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights  
 5. Development of individual support plans  
 6. Assistance with the management of finances  
 7. Health promotion, medical services and medication  
 8. Policies and procedures on abuse prevention and reporting  
 9. Notification of incidents of abuse  
 10. Confidentiality and privacy  
 11. Safety around agency owned or operated premises  
 12. Safety and security of persons with developmental disabilities  
 13. Human resource practices  
 14. Service records

**PART III****QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, BEHAVIOUR INTERVENTION STRATEGIES**

15. Application and definitions  
 16. Quality assurance measures  
 17. General behaviour intervention strategies, training  
 18. Behaviour support plan  
 19. Behaviour intervention, strategies and policies and procedures  
 20. Use of intrusive behaviour intervention  
 21. Crisis intervention, use of physical restraint

**PART IV****QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, RESIDENTIAL SERVICES AND SUPPORTS**

22. Application  
 23. Quality assurance measures  
 24. Supporting the well-being of the person, general  
 25. Supporting the well-being of the person, policies and procedures  
 26. Quality assurance measures respecting residences

**PART V****QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO APPLICATION ENTITIES**

27. Application  
 28. Quality assurance measures  
 29. Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights  
 30. Policies and procedures on abuse prevention and reporting  
 31. Notification of incidents of abuse  
 32. Confidentiality and privacy  
 33. Safety around entity owned or operated premises  
 34. Human resource practices  
 35. Records

**PART VI  
COMMENCEMENT**

36. Commencement

**PART I  
GENERAL**

**Definitions and application**

**1. (1)** In this Regulation,

“abuse” means action or behaviour that causes or is likely to cause physical injury or psychological harm or both to a person with a developmental disability, or results or is likely to result in significant loss or destruction of their property, and includes neglect; (“mauvais traitements”)

“individual support plan” means a written document that is developed by a service agency that identifies specific strategies that are to be undertaken to help a person with a developmental disability to achieve their goals, and the services and supports that are to be provided to the person; (“plan de soutien individualisé”)

“mission statement” means a written statement that describes a service agency’s or application entity’s overarching purpose or goals; (“énoncé de mission”)

“neglect” means the failure to provide a person with a developmental disability with the support and assistance that is required for their health, safety or well-being and includes inaction or a pattern of inaction that jeopardizes the health or safety of the person; (“négligence”)

“police records check” means a record of a person’s involvement with the police obtained through a search of police data bases and shall include a review of the vulnerable sector screen; (“vérification des dossiers de police”)

“service principles” means a written statement that describes a service agency’s or application entity’s service philosophy and approaches to service delivery. (“principes en matière de service”)

(2) For the purposes of the definition of “abuse”, abuse includes any and all of physical, sexual, emotional, verbal and financial abuse.

(3) Where a service agency or application entity is required to have policies and procedures in respect of its quality assurance measures, the agency or entity,

- (a) shall follow the policies and procedures and shall ensure that its staff members, volunteers and members of its board of directors follow them, to the degree that is appropriate given the role of the staff member, volunteer and board member; and
- (b) shall ensure that the policies and procedures are in writing, are dated and reflect the service agency’s or application entity’s most current practice.

**PART II  
QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, GENERAL**

**Application**

**2.** This Part applies to all service agencies.

**Quality assurance measures**

**3. (1)** Every service agency shall address the following quality assurance measures:

1. Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights.
2. Development of individual support plans.
3. Assistance with the management of finances.
4. Health promotion, medical services and medication.
5. Abuse prevention and reporting and the review of policies and procedures on abuse.
6. Notification of incidents of abuse.
7. Confidentiality and privacy.
8. Safety around agency owned or agency operated premises.
9. Safety and security of persons with developmental disabilities.
10. Human resource practices.
11. Service records.

(2) Subject to subsection (3), where a service agency contracts with a third party to provide services and supports to persons with developmental disabilities, the service agency,

- (a) shall ensure that the contract requires that the third party comply with the quality assurance measures that would apply to the service agency if it were providing the services and supports; and
- (b) shall monitor the performance of the contract to ensure that the third party complies with the quality assurance measures.
- (3) The requirements of subsection (2) do not apply to contracts with a third party to provide professional or specialized services, or to provide both, on a one-time or time limited basis.

**Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights**

4. (1) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall include the following in its policies and procedures:

- 1. A mission statement that promotes social inclusion.
  - 2. Service principles that promote individualized approaches to supporting persons with developmental disabilities.
  - 3. A statement that outlines the rights of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the service agency and is based on respect for, and the dignity of, the individual.
- (2) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall,
- (a) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with persons receiving services and supports and any persons acting on their behalf when they begin to receive services and supports and an annual refresher on the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
  - (b) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with its new staff members, new volunteers and new members of its board of directors and an annual refresher for staff and volunteers of the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
  - (c) ensure that its board of directors conduct an annual review of its mission statement, service principles and statement of rights, which shall include updating as necessary; and
  - (d) record the dates of all orientations, refreshers and reviews conducted under clauses (a), (b) and (c).
- (3) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall,
- (a) support the participation of persons with developmental disabilities in various activities in the community, including work, recreation and social, cultural and religious events, as desired by the person with a developmental disability and identified in their individual support plan; and
  - (b) so persons with developmental disabilities can make informed decisions, provide information and supports to persons with developmental disabilities regarding activities in their individual support plan, including the consideration of risks.

**Development of individual support plans**

5. (1) In addressing quality assurance measures respecting development of individual support plans, each service agency shall do the following:

- 1. Develop an individual support plan for each person with a developmental disability who receives services and supports from the agency that addresses the person's goals, preferences and needs.
  - 2. Review the individual support plan annually with the person with a developmental disability and any persons acting on their behalf and update the plan as necessary.
  - 3. Discuss with the person with a developmental disability both during the development of the individual support plan and at its annual review, the circumstances when, if any, the person would permit the information in the support plan to be shared with persons other than agency staff members and the persons with whom it may be shared.
  - 4. Record the date of the individual support plan and the dates of any updates of the plan.
- (2) The service agency shall ensure that the person with a developmental disability is supported to participate as fully as possible in the development and annual review of their individual support plan.
- (3) The service agency shall base the individual support plan on information contained in the application form, the needs assessment used by the application entity, the stated goals and preferences of the person with a developmental disability and other relevant clinical assessments.
- (4) The individual support plan shall identify,
- (a) the persons who were involved in its development;

- (b) the specific short-term and long-term goals of the person with a developmental disability and expected outcomes;
- (c) other community resources that may be required or accessed or both, including medical, vocational, recreational, cultural, religious and social resources;
- (d) the specific funded services and supports that are to be provided to the person with a developmental disability;
- (e) actions required to achieve expected outcomes;
- (f) the persons responsible for implementing the actions, including setting out their roles and responsibilities;
- (g) the manner in which services and supports are to be provided;
- (h) amount of allocated resources;
- (i) the date of review to update the individual support plan to clarify goals, expected outcomes and allocated resources;
- (j) any necessary safeguards to protect the health and safety of the person with a developmental disability when receiving services and supports; and
- (k) the level of support the person has requested or requires to manage their day-to-day finances.

**Assistance with the management of finances**

6. (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding assistance with the management of finances for a person with a developmental disability who receives services and supports from the agency, where the person requests assistance with the management of their day-to-day finances or the assistance is identified in the person's individual support plan.

(2) The service agency shall prepare and maintain separate books of accounts and financial records for each person with a developmental disability who receives assistance from the service agency with the management of their day-to-day finances for each fiscal year.

(3) The service agency shall ensure books of accounts and financial records prepared and maintained in accordance with subsection (2) are independently reviewed by a third party annually; the independent review shall include a report to the board of directors.

**Health promotion, medical services and medication**

7. (1) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall have the following:

1. Policies and procedures respecting the provision of public health information that may help persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency make informed choices about their health.
2. Policies and procedures to monitor the health concerns of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency, where the supports have been identified in their individual support plan.
3. Policies and procedures, including documentation, regarding,
  - i. medical services that are provided to the person with a developmental disability, where the service agency is providing assistance,
  - ii. administration of medication, including self-administration by the person with a developmental disability,
  - iii. any medication errors and any refusals to take any prescribed medication,
  - iv. any refusals by the person with a developmental disability to obtain or accept medical services that are recommended by a legally qualified medical practitioner or other health professional, and
  - v. emergency medical services.
4. Policies and procedures regarding access to and the storage of prescribed and non-prescribed medication.
5. Policies and procedures,
  - i. for the transfer of medication between different locations where the person with a developmental disability is receiving services and supports, and
  - ii. for the responsibility for access to and the storage and administration of medication at each of the different locations.

(2) A service agency shall ensure that the public health information is available and presented in a language and manner, and with the level of support, that the person with a developmental disability needs.

(3) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall provide training to its staff members on first aid and CPR or shall arrange for the training to be provided by third party health professionals or medical professionals.

(4) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall,

- (a) provide training to its staff members on meeting the specific needs for the health and well-being of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency, including any controlled acts as required; or
- (b) arrange for the training to be provided by third party health professionals or medical professionals.

(5) For the purposes of this section,

“controlled act” means a controlled act within the meaning of section 27 of the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

**Policies and procedures on abuse prevention and reporting**

8. (1) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each service agency shall include the following in its policies and procedures:

- 1. The documentation and reporting of any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of persons with developmental disabilities.
- 2. The manner of supporting a person with a developmental disability, where abuse of that person has been alleged, suspected or witnessed.
- 3. The manner of dealing with service agency staff members and volunteers who have abused or are alleged to have abused persons with developmental disabilities.

(2) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each service agency shall,

(a) provide,

(i) mandatory training on abuse prevention, identification and reporting to all of its staff members and volunteers who have direct contact with persons with developmental disabilities who are receiving services and supports, and

(ii) a refresher course on the matters referred to in subclause (i) every year thereafter;

(b) provide a mandatory orientation to all new members of the board of directors on the agency’s policies and procedures on abuse prevention, identification and reporting and a refresher on the policies and procedures every year thereafter;

(c) provide mandatory education and awareness-building on abuse prevention and reporting to persons with a developmental disability receiving services and supports from the service agency in a language and manner that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability when the person begins to receive services and supports from the service agency and every year thereafter; and

(d) conduct a mandatory review of its policies and procedures on the prevention, identification and reporting of abuse annually and update the policies and procedures as determined by the review.

(3) A service agency’s policies and procedures on abuse shall promote zero tolerance toward all forms of abuse.

(4) Where a service agency suspects any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of a person with a developmental disability may constitute a criminal offence,

(a) the service agency shall immediately report to the police the alleged, suspected or witnessed incident of abuse; and

(b) the service agency shall not initiate an internal investigation before the police have completed their investigation.

(5) A service agency shall,

(a) complete a review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse of persons with developmental disabilities at least once a year;

(b) assess whether changes to its policies and procedures may be necessary to prevent occurrences of abuse; and

(c) promptly implement the changes that are determined to be necessary as a result of the review.

(6) A service agency shall prepare a written record of its review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse and of any changes to the policies and procedures that are determined to be necessary as a result of the review.

**Notification of incidents of abuse**

9. (1) A service agency shall have policies and procedures on the notification of persons acting on behalf of the person with a developmental disability of an alleged, suspected or witnessed incident of abuse.

(2) The policies and procedures on notification shall require the service agency to obtain the consent of the person with a developmental disability before notifying others, if the person is capable of providing consent.

**Confidentiality and privacy**

**10.** (1) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each service agency shall have the following:

1. Policies and procedures that comply with applicable privacy legislation and its privacy and confidentiality obligations under any funding agreement made under the Act.
2. Policies and procedures regarding consent to any collection, use or disclosure of personal information.

(2) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each service agency shall train its staff members and volunteers and provide an orientation to new members of its board of directors regarding its policies and procedures respecting privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information.

(3) Each service agency shall review its policies and procedures on privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information with persons who receive services and supports from the agency and shall do so in a language and manner, and with a level of support, that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability and with any person acting on their behalf.

**Safety around agency owned or operated premises**

**11.** (1) In addressing quality assurance measures respecting safety around agency owned or agency operated premises, each service agency shall have the following:

1. An approved fire safety plan, where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, for each of the premises that the service agency owns or operates.
2. An emergency preparedness plan to address the following emergency situations,
  - i. emergencies that may occur inside premises owned or operated by the service agency where persons with developmental disabilities are receiving services and supports from the agency, examples of which include power outages, fire, flood, storm damage, pandemic and medical emergency, and
  - ii. emergencies that may occur outside premises owned or operated by the service agency where persons with developmental disabilities are receiving services and supports from the agency, examples of which include a medical emergency and instances where a person with a developmental disability runs away or becomes lost.
3. Training for its staff members in the procedures outlined in the emergency preparedness plan.
4. A continuity of operation plan that ensures safety around agency owned or agency operated premises during a service disruption.

(2) Upon the request of a Director, a service agency shall produce to the Director its approved fire safety plan where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.

(3) A service agency shall have policies and procedures regarding the maintenance of equipment on premises owned or operated by the agency and shall maintain the equipment as recommended by the manufacturer.

**Safety and security of persons with developmental disabilities**

**12.** (1) In addressing quality assurance measures respecting the safety and security of persons with developmental disabilities, each service agency shall have policies and procedures regarding the personal safety and security of persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

(2) A service agency shall maintain adequate support staff, at a level identified in the person's individual support plan, to address the safety, security and well-being of persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

**Human resource practices**

**13.** (1) In addressing quality assurance measures respecting human resource practices, each service agency shall have policies and procedures for staff members and volunteers that address the following:

1. Orientation and initial training on,
  - i. the service agency and its policies and procedures, and
  - ii. the individual needs of the persons with developmental disabilities whom the staff member or volunteer will support.
2. Regular ongoing training for staff members and volunteers regarding support for persons with developmental disabilities and service agency policies and procedures as may be appropriate or required.

(2) A service agency shall arrange for a personal reference check and require a police records check for all new staff members.

(3) A service agency shall arrange for a personal reference check and require a police records check for volunteers and board members, if they will have direct contact with the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

(4) A service agency shall have written protocols with their local police services to ensure that the type of information provided through a police records check is appropriate to the position being applied for.

(5) The service agency shall ensure that the personal reference check and police records check are completed as soon as possible for the new staff member, volunteer or board member before or after they assume their responsibilities with the agency.

(6) Until the completion of their reference check, their police records check and their orientation and initial training, a staff member, volunteer or board member shall have direct contact with persons with developmental disabilities only when being supervised.

#### Service records

14. (1) In addressing quality assurance measures respecting service records, each service agency shall,

- (a) keep a record for each person receiving services and supports from the service agency; and
- (b) have policies and procedures on service record retention and secure storage.

(2) At a minimum, the service record shall include a copy of the person's,

- (a) Application for Developmental Services and Supports;
- (b) Supports Intensity Scale needs assessment; and
- (c) individual support plan.

(3) The service agency shall retain a person's service record for a minimum of seven years after the person is no longer receiving services and supports from the agency.

### PART III

#### QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, BEHAVIOUR INTERVENTION STRATEGIES

##### Application and definitions

15. (1) This Part applies to service agencies when they are providing any of the following types of services and supports:

1. Supported group living residences.
2. Intensive support residences.
3. Community participation services and supports.
4. Activities of daily living services and supports.
5. Caregiver respite services and supports.

(2) In this Part,

“behaviour support plan” means a document that is based on a written functional assessment of the person that considers historical and current, biological and medical, psychological, social and environmental factors (a bio-psycho-social model) of the person with a developmental disability that outlines intervention strategies designed to focus on the development of positive behaviour, communication and adaptive skills; (“plan de soutien au comportement”)

“challenging behaviour” means behaviour that is aggressive or injurious to self or to others or that causes property damage or both and that limits the ability of the person with a developmental disability to participate in daily life activities and in the community or to learn new skills or that is any combination of them; (“comportement problématique”)

“crisis situation” means circumstances where,

- (a) a person with a developmental disability is displaying challenging behaviour that is new or more intense than that which was displayed in the past and the person lacks a behaviour support plan or the strategies outlined in the person's behaviour support plan do not effectively address the challenging behaviour,
- (b) the challenging behaviour places the person at immediate risk of harming themselves or others or causing property damage, and
- (c) attempts to de-escalate the situation have been ineffective; (“situation de crise”)



“intrusive behaviour intervention” means a procedure or action taken on a person in order to address the person with a developmental disability’s challenging behaviour, when the person is at risk of harming themselves or others or causing property damage; (“intervention comportementale perturbatrice”)

“positive behaviour intervention” means the use of non-intrusive behaviour intervention strategies for the purpose of reinforcing positive behaviour and creating a supportive environment, with a goal of changing the behaviour of the person with a developmental disability. (“intervention comportementale positive”)

(3) For purposes of the definition of “behaviour support plan”, the behaviour support plan shall be in addition to the person’s individual support plan and shall do the following:

1. Outline positive behaviour intervention strategies and, where applicable, intrusive behaviour intervention strategies, including the least intrusive and most effective strategies possible, for a person with a developmental disability who has challenging behaviour.
2. Ensure that the strategies referred to in paragraph 1 are designed to focus on the development of positive behaviour, communication and adaptive skills to enable the person to reduce, change and overcome their challenging behaviour that limits their potential for inclusion in the community.

(4) For purposes of the definition of “intrusive behaviour intervention”, the following are examples of intrusive procedures or actions:

1. Physical restraint, including a holding technique to restrict the ability of the person with a developmental disability to move freely, but does not include the restriction of movement, physical redirection or physical prompting if the restriction of movement, physical redirection or physical prompting is brief, gentle and part of a behaviour teaching program.
2. Mechanical restraint, which is a means of controlling behaviour that involves the use of devices and equipment to restrict movement, but does not include any restraint or device,
  - i. that is worn most of the time to prevent personal injury, such as a helmet to prevent head injury resulting from seizures or a device to safely transport a person in a motor vehicle,
  - ii. that helps to position balance, such as straps to hold a person upright in a wheelchair, or
  - iii. that is prescribed by a physician to aid in medical treatment, such as straps used to prevent a person from removing an intravenous tube.
3. Secure isolation or confinement time out in a designated, secure space that is used to separate or isolate the person from others and which the person is not voluntarily able to leave.
4. Prescribed medication to assist the person in calming themselves, with a clearly defined protocol developed by a physician as to when to administer the medication and how it is to be monitored and reviewed.

(5) For purposes of the definition of “positive behaviour intervention”, the following are examples of non-intrusive behaviour intervention strategies:

1. Teaching or learning components, including teaching proactive skills and communication strategies to maximize the person’s abilities and to minimize challenging behaviour.
2. Reinforcement.
3. A review of the person’s living environment, including the physical space, and support and social networks, to identify possible causes of challenging behaviour and making changes to the living environment to reduce or eliminate those causes.

**Quality assurance measures**

**16.** Each service agency to which this Part applies shall address the following quality assurance measures:

1. Training with respect to general behaviour intervention strategies.
2. Behaviour support plan.
3. Strategies and policies and procedures with respect to behaviour intervention.
4. Use of intrusive behaviour intervention.
5. Crisis intervention and the use of physical restraint.

**General behaviour intervention strategies, training**

**17.** (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding training for staff and volunteers to assist them in working with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(2) Each service agency shall train all staff members who work directly with persons with developmental disabilities on the use of physical restraint.

(3) Each service agency shall ensure that staff members who work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour are trained on the following, before beginning work with the person they will support:

1. The behaviour support plan of the person they will be supporting.
2. The use of behaviour interventions that are outlined in the behaviour support plan of the persons they will be supporting.

(4) Each service agency shall ensure that, where the service agency's policies and procedures permit volunteers to work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour, the volunteers are trained on the matters referred to in subsection (3), before beginning volunteer work with the person they will support.

(5) Each service agency shall maintain training records on the use of behaviour interventions for staff members and volunteers who work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(6) The training on the use of behaviour interventions for staff members and volunteers, including refresher courses required under a training program, may be provided by the service agency or by a third party.

#### **Behaviour support plan**

**18.** (1) In addressing quality assurance measures with respect to behaviour support plans, each service agency shall develop an individual behaviour support plan for each person with a developmental disability who has challenging behaviour.

(2) The behaviour support plan shall outline positive behaviour intervention strategies, and where applicable, intrusive behaviour intervention strategies and how the strategies may be used to reduce or change challenging behaviour and address the acquisition of adaptive skills.

(3) The service agency shall ensure that the behaviour support plan,

- (a) addresses the challenging behaviour identified in the behavioural assessment of the person with a developmental disability;
- (b) considers the risks and benefits of the various interventions that can be used to address the behaviour;
- (c) sets out the least intrusive and most effective strategies possible;
- (d) is monitored for its effectiveness;
- (e) is approved by a psychologist, a psychological associate, a physician, a psychiatrist or behaviour analyst certified by the Behaviour Analyst Certification Board, where the behaviour support plan includes intrusive behaviour intervention strategies; and
- (f) is reviewed at least twice in each 12-month period.

#### **Behaviour intervention, strategies and policies and procedures**

**19.** (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding the use of behaviour intervention strategies for persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(2) A service agency shall ensure that positive behaviour interventions and intrusive behaviour interventions are used as outlined in the behaviour support plan of the person with a developmental disability.

(3) Each service agency shall have policies and procedures regarding the use of behaviour intervention strategies by volunteers, including whether volunteers are permitted to use behaviour intervention strategies and, if so, under what circumstances.

#### **Use of intrusive behaviour intervention**

**20.** (1) A service agency shall ensure that intrusive behaviour intervention is used solely when the person with a developmental disability is at immediate risk of harming themselves or others or causing property damage.

(2) A service agency shall ensure that physical or mechanical restraint is carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the person's ability to move freely.

(3) A service agency shall ensure that when intrusive behaviour intervention is used, the person with a developmental disability is monitored on a regular basis.

(4) A service agency shall record all incidents in the person's file where intrusive behaviour intervention is used on a person with a developmental disability.

(5) A service agency shall, based on the incidents recorded in respect of a person under subsection (4), evaluate the use and effectiveness of the intrusive behaviour interventions used on the person.

**Crisis intervention, use of physical restraint**

**21.** In a crisis situation, the following rules apply to service agencies:

1. Physical restraint is the only intrusive behaviour intervention that a service agency may use in crisis situations and may only be used where positive behaviour interventions have proven to be ineffective.
2. The service agency shall ensure that the physical restraint is carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the person's ability to move freely.
3. The service agency shall record all crisis situation incidents in the person's file, including the details of the incident.

**PART IV****QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, RESIDENTIAL SERVICES AND SUPPORTS****Application**

**22.** This Part applies to service agencies that own or operate any of the following types of residential services and supports:

1. Supported group living residences.
2. Intensive support residences.

**Quality assurance measures**

**23.** Each service agency to which this Part applies shall address the following quality assurance measures:

1. Well-being of the person.
2. Residences.

**Supporting the well-being of the person, general**

**24.** In addressing quality assurance measures respecting the well-being of the person, each service agency shall ensure the following is done:

1. Assistance is provided to the person to attend regular medical and dental appointments, as needed, and that a log is kept or documentation is kept on file with respect to the person's regular medical and dental appointments.
2. A medicine administration record is kept for the person.
3. Information, as applicable and appropriate, is provided to the person with respect to,
  - i. prescription medication,
  - ii. diet and nutrition,
  - iii. personal hygiene,
  - iv. personal fitness,
  - v. sexual health,
  - vi. behaviour that may pose a threat to the person's health, safety or well-being,
  - vii. self-esteem and well-being,
  - viii. communication skills, and
  - ix. developing relationships.

**Supporting the well-being of the person, policies and procedures**

**25.** Every service agency to which this Part applies shall have policies and procedures on the following:

1. Food and nutrition, which policies and procedures shall be consistent with the recommendations made under Canada's Food Guide and which shall recognize diversity, reflecting the culture and diversity of the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.
2. Inventory, care and maintenance of the personal property owned by the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.
3. Pets and service animals in the residence.
4. Scalding prevention, which shall ensure that the service agency has a method of temperature control, monitoring and documentation to ensure that in each residence water from a faucet is not hotter than 49 degrees Celsius.

5. Supervision during bathing and showering to ensure the safety of the person, as appropriate to the needs of the person with a developmental disability.

**Quality assurance measures respecting residences**

26. (1) In addressing quality assurance measures respecting residences, each service agency shall ensure that,
  - (a) the residence is kept safe and clean;
  - (b) the residence has a recreation area or common area;
  - (c) the recreation and common areas, both inside and outside the residence, are kept safe and clean, where these areas are owned or operated by the service agency;
  - (d) all exits in the residence are kept clear at all times;
  - (e) appliances and furnishings in the residence are clean and are in good condition and working order;
  - (f) hazardous household products are stored and used safely within the residence;
  - (g) a residence that is owned or operated by the service agency has a minimum temperature of 20 degrees Celsius throughout the residence from October 1 to May 31 each year; and
  - (h) the sleeping accommodations for each person with a developmental disability that the service agency supports is provided with,
    - (i) a bed of appropriate size,
    - (ii) a suitable mattress,
    - (iii) bedding appropriate to weather,
    - (iv) appropriate individual furniture and clothing storage (in the bedroom, where possible),
    - (v) sufficient space to keep their personal possessions and to pursue hobbies and interests without unwanted or unwarranted intrusion from others, and
    - (vi) an exterior window and window coverings.
- (2) Each service agency shall ensure that,
  - (a) the residence has at least one cooling room for extreme heat days; and
  - (b) the cooling room is maintained at a humidex level below 35 degrees Celsius at all times.

**PART V  
QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO APPLICATION ENTITIES**

**Application**

27. This Part applies to application entities.

**Quality assurance measures**

28. Each application entity shall address the following quality assurance measures:
  1. Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights.
  2. Abuse prevention and reporting and the review of policies and procedures on abuse.
  3. Notification of incidents of abuse.
  4. Confidentiality and privacy.
  5. Safety around premises owned or operated by the application entity.
  6. Human resource practices.
  7. Records.

**Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights**

29. (1) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall include in its policies and procedures:

1. A mission statement that promotes social inclusion.
2. Service principles that promote individualized approaches to supporting persons with developmental disabilities.

3. A statement that outlines the rights of persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding and is based on respect for, and the dignity of, the individual.

(2) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall,

- (a) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with its new staff members, new volunteers and new members of its board of directors and an annual refresher for staff and volunteers of the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
- (b) ensure that its board of directors conduct an annual review of its mission statement, service principles and statement of rights, which shall include updating as necessary; and
- (c) record the dates of all orientations, refreshers and reviews conducted under clauses (a) and (b).

(3) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall provide information and supports to persons with developmental disabilities regarding activities in their individual support plan, including the consideration of risks so they can make informed decisions.

**Policies and procedures on abuse prevention and reporting**

**30.** (1) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each application entity shall include the following in its policies and procedures:

- 1. The documentation and reporting of any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of persons with developmental disabilities.
- 2. The manner of supporting a person with a developmental disability, where abuse of the person has been alleged or witnessed or is suspected.
- 3. The manner of dealing with application entity staff members and volunteers who have abused or are alleged to have abused persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding.

(2) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each application entity shall,

- (a) provide,
  - (i) mandatory training on abuse prevention, identification and reporting to all of its staff members and volunteers who have direct contact with persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding, and
  - (ii) a refresher course on the matters referred to in subclause (i) every year thereafter;
- (b) provide a mandatory orientation to all new members of the board of directors on the entity's policies and procedures on abuse prevention, identification and reporting and a refresher on the policies and procedures every year thereafter; and
- (c) conduct a mandatory review of its policies and procedures on the prevention, identification and reporting of abuse annually and update the policies and procedures as determined by the review.

(3) An application entity's policies and procedures on abuse shall promote zero tolerance toward all forms of abuse.

(4) Where an application entity suspects any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of a person with a developmental disability may constitute a criminal offence,

- (a) the application entity shall immediately report to the police the alleged, suspected or witnessed incident of abuse; and
- (b) the application entity shall not initiate an internal investigation before the police have completed their investigation.

(5) An application entity shall,

- (a) complete a review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse of persons with developmental disabilities at least once a year;
- (b) assess whether changes to its policies and procedures may be necessary to prevent occurrences of abuse; and
- (c) promptly implement the changes that are determined to be necessary as a result of the review.

(6) An application entity shall prepare a written record of its review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse and of any changes to the policies and procedures that are determined to be necessary as a result of the evaluation.

**Notification of incidents of abuse**

**31.** (1) An application entity shall have policies and procedures on the notification of persons acting on behalf of the person with a developmental disability of an alleged, suspected or witnessed incident of abuse.

(2) The policies and procedures on notification shall require the application entity to obtain the consent of the person with a developmental disability before notifying others, if the person is capable of providing consent.

**Confidentiality and privacy**

**32.** (1) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each application entity shall have the following:

1. Policies and procedures that ensure compliance with applicable privacy legislation and its privacy and confidentiality obligations under any funding agreement made under the Act.
2. Policies and procedures regarding consent to any collection, use or disclosure of personal information.

(2) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each application entity shall train its staff members and volunteers and provide an orientation to its new members of its board of directors regarding its policies and procedures respecting privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information.

(3) Each application entity shall review its policies and procedures on privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information with persons with a developmental disability who have applied for services and supports or funding from the entity in a language and manner, and with a level of support, that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability and any person acting on their behalf.

**Safety around entity owned or operated premises**

**33.** (1) In addressing quality assurance measures respecting safety around application entity owned or operated premises, each application entity shall have the following:

1. An approved fire safety plan, where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, for each of the premises that the application entity owns or operates.
2. An emergency preparedness plan to address emergency situations that may occur inside premises owned or operated by the application entity, examples of which include power outages, fire, flood, storm damage, pandemic and medical emergency.
3. Training for its staff members and volunteers in the procedures outlined in the emergency preparedness plan.
4. A continuity of operation plan that ensures safety around entity owned or entity operated premises during a service disruption.

(2) Upon the request of a Director, an application entity shall produce to the Director its approved fire safety plan where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.

(3) An application entity shall have policies and procedures regarding the maintenance of equipment on premises owned or operated by the entity and shall maintain the equipment as recommended by the manufacturer.

**Human resource practices**

**34.** (1) In addressing quality assurance measures respecting human resource practices, each application entity shall have policies and procedures for staff members and volunteers that address the following:

1. Orientation and initial training on the application entity and its policies and procedures.
2. Regular, ongoing training for staff members and volunteers as may be appropriate or required.

(2) An application entity shall arrange for a personal reference check and a police records check for new staff members, volunteers and board members, where they will have direct contact with the persons with developmental disabilities.

(3) The application entity shall ensure that the personal reference check and police records check are completed as soon as possible for a new staff member, volunteer or board member before or after they assume their responsibilities with the entity.

(4) Until the completion of their reference check, their police records check and their orientation and initial training, a staff member, volunteer or board member shall have direct contact with persons with developmental disabilities only when being supervised.

(5) An application entity shall have written protocols with their local police services to ensure that the type of information provided through a police records check is appropriate to the position being applied for.

**Records**

**35.** (1) In addressing quality assurance measures respecting records, each application entity shall,

- (a) keep a record for each person with a developmental disability who has applied for services and supports or funding; and
- (b) have policies and procedures on record retention and secure storage.

(2) At a minimum, the record shall include a copy of the person's,

- (a) Application for Developmental Services and Supports;
- (b) Supports Intensity Scale needs assessment; and
- (c) individual support plan.

(3) The application entity shall retain a person's record for a minimum of seven years after the application entity has assessed the person's needs for services and supports.

## PART VI COMMENCEMENT

### Commencement

**36. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Sections 1 to 26 come into force on January 1, 2011.**

**(3) Sections 27 to 35 come into force on July 1, 2011.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 299/10

pris en application de la

### LOI DE 2008 SUR LES SERVICES ET SOUTIENS FAVORISANT L'INCLUSION SOCIALE DES PERSONNES AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

pris le 7 juillet 2010  
déposé le 21 juillet 2010  
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juillet 2010  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 août 2010

## MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

### SOMMAIRE

#### PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Définitions et champ d'application

#### PARTIE II MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 2. Champ d'application
- 3. Mesures d'assurance de la qualité
- 4. Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits
- 5. Élaboration de plans de soutien individualisés
- 6. Aide en matière de gestion des finances
- 7. Promotion de la santé, services médicaux et médicaments
- 8. Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements
- 9. Communication des cas de mauvais traitements
- 10. Respect de la confidentialité et de la vie privée
- 11. Sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement
- 12. Sécurité et protection des personnes ayant une déficience intellectuelle
- 13. Pratiques en matière de ressources humaines
- 14. Dossiers sur les services

#### PARTIE III MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : STRATÉGIES D'INTERVENTION COMPORTEMENTALE

- 15. Champ d'application et définitions
- 16. Mesures d'assurance de la qualité
- 17. Stratégies générales d'intervention comportementale : formation
- 18. Plan de soutien au comportement
- 19. Stratégies, politiques et consignes relatives aux interventions comportementales
- 20. Utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice
- 21. Intervention en cas de crise : utilisation de la contention physique

**PARTIE IV****MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : SERVICES ET SOUTIENS RÉSIDENTIELS**

- 22. Champ d'application
- 23. Mesures d'assurance de la qualité
- 24. Bien-être de la personne : disposition générale
- 25. Bien-être de la personne : politiques et consignes
- 26. Mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences

**PARTIE V****MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ENTITÉS D'EXAMEN DES DEMANDES**

- 27. Champ d'application
- 28. Mesures d'assurance de la qualité
- 29. Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits
- 30. Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements
- 31. Communication des cas de mauvais traitements
- 32. Respect de la confidentialité et de la privée
- 33. Sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement
- 34. Pratiques en matière de ressources humaines
- 35. Dossiers

**PARTIE VI****ENTRÉE EN VIGUEUR**

- 36. Entrée en vigueur

**PARTIE I****DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Définitions et champ d'application**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«énoncé de mission» Déclaration écrite énonçant, à l'égard d'un organisme de service ou d'une entité d'examen des demandes, son objet ou ses buts fondamentaux. («mission statement»)

«mauvais traitements» Actes ou comportements qui causent ou sont susceptibles de causer un préjudice physique ou psychologique, ou les deux, à une personne ayant une déficience intellectuelle, ou qui entraînent ou sont susceptibles d'entraîner une perte importante ou la destruction de ses biens. S'entend en outre d'une négligence. («abuse»)

«négligence» S'entend du défaut de fournir à une personne ayant une déficience intellectuelle le soutien et l'aide nécessaires à sa santé, à sa sécurité ou à son bien-être. S'entend en outre d'une inaction ou d'une tendance à l'inaction qui compromet la santé ou la sécurité de la personne. («neglect»)

«plan de soutien individualisé» Document écrit qu'élabore un organisme de service et qui définit les stratégies précises devant être mises en oeuvre pour aider une personne ayant une déficience intellectuelle à atteindre ses objectifs, ainsi que les services et soutiens qui doivent lui être fournis. («individual support plan»)

«principes en matière de service» Déclaration écrite énonçant, à l'égard d'un organisme de service ou d'une entité d'examen des demandes, sa philosophie en matière de service et ses approches de prestation de services. («service principles»)

«vérification des dossiers de police» Relevé des antécédents d'une personne avec la police obtenu après consultation des bases de données des services de police. Comprend obligatoirement une vérification du secteur vulnérable. («police records check»)

(2) Pour l'application de la définition de «mauvais traitements», ce terme désigne indifféremment les mauvais traitements d'ordre physique, sexuel ou affectif, la violence verbale et l'exploitation financière.

(3) L'organisme de service ou l'entité d'examen des demandes qui est tenu d'adopter des politiques et des consignes à l'égard de ses mesures d'assurance de la qualité fait ce qui suit :

- a) il observe les politiques et les consignes et veille à leur observation par les membres de son personnel, ses bénévoles et les membres de son conseil d'administration, dans la mesure appropriée compte tenu du rôle de la personne concernée;
- b) il veille à ce que les politiques et les consignes soient écrites, soient datées et tiennent compte des pratiques en vigueur au sein de l'organisme ou de l'entité.

**PARTIE II****MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Champ d'application**

2. La présente partie s'applique à tous les organismes de service.



**Mesures d'assurance de la qualité**

3. (1) Chaque organisme de service traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. La promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits.
2. L'élaboration de plans de soutien individualisés.
3. L'aide en matière de gestion des finances.
4. La promotion de la santé, la fourniture de services médicaux et les médicaments.
5. La prévention et le signalement des mauvais traitements et l'examen de ses politiques et de ses consignes relatives aux mauvais traitements.
6. La communication des cas de mauvais traitements.
7. Le respect de la confidentialité et de la vie privée.
8. La sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement.
9. La sécurité et la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle.
10. Les pratiques en matière de ressources humaines.
11. Les dossiers sur les services.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), lorsqu'il confie par contrat à un tiers la fourniture de services et soutiens aux personnes ayant une déficience intellectuelle, l'organisme de service fait ce qui suit :

- a) il veille à ce que le contrat exige du tiers qu'il se conforme aux mesures d'assurance de la qualité qui s'appliqueraient à l'organisme s'il fournissait lui-même les services et soutiens;
- b) il surveille l'exécution du contrat afin de veiller à ce que le tiers se conforme aux mesures d'assurance de la qualité.

(3) Les exigences prévues au paragraphe (2) ne s'appliquent pas aux contrats conclus avec un tiers relativement à la prestation de services professionnels ou spécialisés, ou les deux, à une seule occasion ou pendant une durée déterminée.

**Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits**

4. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. Un énoncé de mission qui favorise l'inclusion sociale.
2. Des principes en matière de service qui favorisent des approches individualisées pour soutenir les personnes ayant une déficience intellectuelle.
3. Une déclaration énonçant les droits des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme de service fournit des services et soutiens et se fondant sur le respect et la dignité de la personne.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les personnes auxquelles il fournit des services et soutiens et quiconque agit en leur nom, lorsque commence la fourniture des services et soutiens, et il procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite;
- b) il tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres de son conseil d'administration et il procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite avec les membres du personnel et les bénévoles;
- c) il veille à ce que son conseil d'administration procède à un examen annuel de son énoncé de mission, de ses principes en matière de service et de sa déclaration des droits et les mette à jour au besoin;
- d) il inscrit la date de toutes les séances d'orientation et de tous les rappels et examens prévus aux alinéas a), b) et c).

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il encourage les personnes ayant une déficience intellectuelle à participer à diverses activités dans la collectivité, y compris un travail, des loisirs et des activités sociales, culturelles ou religieuses, si elles le souhaitent et que leur plan de soutien individualisé le prévoit;

- b) afin de permettre aux personnes ayant une déficience intellectuelle de prendre des décisions éclairées, il leur fournit de l'information et des soutiens à l'égard des activités que prévoit leur plan de soutien individualisé en mentionnant les risques qui peuvent leur être associés.

#### **Élaboration de plans de soutien individualisés**

5. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à l'élaboration de plans de soutien individualisés, chaque organisme de service fait ce qui suit :

1. Il élabore un plan de soutien individualisé pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle à laquelle il fournit des services et soutiens, lequel tient compte des objectifs, des préférences et des besoins de la personne.
2. Il examine le plan de soutien individualisé chaque année avec la personne ayant une déficience intellectuelle et quiconque agit en son nom et le met à jour au besoin.
3. Il discute avec la personne ayant une déficience intellectuelle, durant l'élaboration de son plan de soutien individualisé et lors de l'examen annuel de celui-ci, des circonstances, le cas échéant, dans lesquelles elle autoriserait la communication des renseignements figurant dans son plan à d'autres personnes que les membres du personnel de l'organisme et les personnes à qui cette communication peut être faite.
4. Il inscrit la date d'élaboration du plan de soutien individualisé et celle de toute mise à jour.

(2) L'organisme de service veille à ce que chaque personne ayant une déficience intellectuelle bénéficie d'un soutien lui permettant de participer le plus possible à l'élaboration et à l'examen annuel de son plan de soutien individualisé.

(3) L'organisme de service élabore le plan de soutien individualisé à partir des renseignements fournis dans le formulaire de demande, de l'évaluation des besoins utilisée par l'entité d'examen des demandes, des préférences et objectifs explicites de la personne ayant une déficience intellectuelle, et des autres évaluations cliniques pertinentes.

(4) Le plan de soutien individualisé précise ce qui suit :

- a) les personnes qui ont participé à son élaboration;
- b) les objectifs précis, à court et à long terme, de la personne ayant une déficience intellectuelle, et les résultats escomptés;
- c) les autres ressources qu'il est nécessaire ou possible, ou les deux, d'aller chercher dans la collectivité, notamment des ressources médicales, récréatives, culturelles, religieuses et sociales, et des ressources en matière de formation professionnelle;
- d) les services et soutiens financés précis qui seront fournis à la personne ayant une déficience intellectuelle;
- e) les mesures à prendre afin d'obtenir les résultats escomptés;
- f) les personnes chargées de prendre les mesures prévues, y compris leurs rôles et responsabilités.
- g) la manière dont les services et soutiens seront fournis;
- h) les ressources nécessaires;
- i) la date prévue pour l'examen du plan en vue de sa mise à jour afin de préciser les objectifs, les résultats escomptés et les ressources nécessaires;
- j) les mesures nécessaires, le cas échéant, afin de protéger la santé et la sécurité de la personne ayant une déficience intellectuelle lorsqu'elle reçoit les services et soutiens;
- k) le niveau de soutien que la personne a demandé ou dont elle a besoin pour gérer ses finances quotidiennes.

#### **Aide en matière de gestion des finances**

6. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'aide en matière de gestion des finances pour les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens, lorsque celles-ci demandent une telle aide pour gérer leurs finances quotidiennes ou que leur plan de soutien individualisé précise le besoin d'une telle aide.

(2) L'organisme de service prépare et tient des livres de comptes et des registres financiers distincts pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle à laquelle il fournit de l'aide pour gérer ses finances quotidiennes, et ce pour chaque exercice.

(3) L'organisme de service veille à ce que les livres de comptes et les registres financiers préparés et tenus conformément au paragraphe (2) soient examinés chaque année de façon indépendante par un tiers et à ce qu'un rapport d'examen soit présenté au conseil d'administration.

**Promotion de la santé, services médicaux et médicaments**

7. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service adopte ce qui suit :

1. Des politiques et des consignes relatives à la communication de renseignements en matière de santé publique pouvant aider les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens à faire des choix éclairés relativement à leur santé.
2. Des politiques et des consignes relatives au suivi des préoccupations liées à la santé des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens si leur plan de soutien individualisé précise le besoin de tels soutiens.
3. Des politiques et des consignes, y compris la tenue de dossiers, relatives à ce qui suit :
  - i. les services médicaux qui sont fournis à une personne ayant une déficience intellectuelle, lorsque l'organisme fournit de l'aide,
  - ii. l'administration de médicaments, y compris leur auto-administration par la personne ayant une déficience intellectuelle,
  - iii. toute erreur de médicament et tout refus de prendre un médicament prescrit,
  - iv. tout refus par la personne ayant une déficience intellectuelle d'obtenir ou d'accepter des services médicaux qui sont recommandés par un médecin dûment qualifié ou par un autre professionnel de la santé,
  - v. les services médicaux d'urgence.
4. Des politiques et des consignes relatives à l'accès aux médicaments prescrits et aux médicaments sans ordonnance, ainsi qu'à leur entreposage.
5. Des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :
  - i. le transfert de médicaments entre les différents endroits où la personne ayant une déficience intellectuelle reçoit des services et soutiens,
  - ii. la responsabilité quant à l'accès aux médicaments, ainsi qu'à leur entreposage et à leur administration, à chacun des endroits.

(2) L'organisme de service veille à ce que les renseignements en matière de santé publique soient disponibles et présentés dans un langage, sous une forme et selon le niveau de soutien adaptés aux besoins de la personne ayant une déficience intellectuelle.

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service donne aux membres de son personnel une formation en secourisme et en réanimation cardio-respiratoire ou prend des dispositions pour que cette formation soit donnée par des tiers qui sont des professionnels de la santé ou des membres d'une profession médicale.

(4) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service :

- a) soit donne à tous les membres de son personnel une formation sur la façon de répondre aux besoins précis en matière de santé et de bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens, y compris sur les actes autorisés, selon ce qui est nécessaire;
- b) soit prend des dispositions pour que cette formation soit donnée par des tiers qui sont des professionnels de la santé ou des membres d'une profession médicale.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«acte autorisé» Acte autorisé au sens de l'article 27 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.

**Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements**

8. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque organisme de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. La constitution d'un dossier sur tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers des personnes ayant une déficience intellectuelle, et le signalement de tels cas.
2. La façon de soutenir une personne ayant une déficience intellectuelle en présence d'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers elle.
3. Les mesures à prendre à l'égard des membres de son personnel et de ses bénévoles qui ont ou auraient infligé des mauvais traitements à des personnes ayant une déficience intellectuelle.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque organisme de service fait ce qui suit :

a) il donne :

(i) à tous les membres de son personnel et bénévoles qui ont des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens une formation obligatoire sur la prévention, l'identification et le signalement des mauvais traitements,

(ii) un cours de recyclage sur les questions visées au sous-alinéa (i) chaque année par la suite;

b) il prévoit une séance d'orientation obligatoire sur ses politiques et ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements à l'intention de tous les nouveaux membres de son conseil d'administration et il procède à un rappel de ces politiques et consignes chaque année par la suite;

c) lorsqu'il commence à fournir des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, il prévoit une session obligatoire d'information et de sensibilisation sur la prévention et le signalement des mauvais traitements à leur intention, dans un langage et sous une forme adaptés à leurs capacités, et il procède à un rappel des éléments compris dans cette session chaque année par la suite;

d) il procède chaque année à un examen obligatoire de ses politiques et de ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements et les met à jour au besoin.

(3) Les politiques et les consignes de l'organisme de service relatives aux mauvais traitements visent à promouvoir la tolérance zéro à l'égard de toutes les formes de mauvais traitements.

(4) L'organisme de service qui soupçonne qu'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers une personne ayant une déficience intellectuelle peut constituer une infraction criminelle fait ce qui suit :

a) il signale immédiatement le cas à la police;

b) il ne procède à aucune enquête interne tant que la police n'a pas terminé sa propre enquête.

(5) L'organisme de service fait ce qui suit :

a) au moins une fois par année, il procède à un examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements envers les personnes ayant une déficience intellectuelle;

b) il détermine s'il est nécessaire d'apporter des changements à ses politiques et à ses consignes afin de prévenir les cas de mauvais traitements;

c) il met promptement en oeuvre les changements jugés nécessaires par suite de l'examen.

(6) L'organisme de service prépare un rapport écrit de l'examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et des changements, le cas échéant, jugés nécessaires par suite de l'examen.

#### **Communication des cas de mauvais traitements**

**9.** (1) L'organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à la communication à quiconque agit au nom de la personne ayant une déficience intellectuelle de tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements.

(2) Les politiques et les consignes relatives à la communication des cas de mauvais traitements exigent que l'organisme de service obtienne le consentement de la personne ayant une déficience intellectuelle, si elle est capable de le donner, avant de communiquer avec d'autres personnes.

#### **Respect de la confidentialité et de la vie privée**

**10.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque organisme de service adopte ce qui suit :

1. Des politiques et des consignes conformes aux lois sur la protection de la vie privée applicables et aux obligations que tout accord de financement conclu en vertu de la Loi impose à l'organisme en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée.

2. Des politiques et des consignes relatives au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque organisme de service donne aux membres de son personnel et à ses bénévoles une formation sur ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels, et prévoit une séance d'orientation à ce sujet à l'intention des nouveaux membres de son conseil d'administration.

(3) Chaque organisme de service examine ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens et avec quiconque agit en leur nom, et il le fait dans un langage, sous une forme et selon un niveau de soutien adaptés aux capacités de la personne ayant une déficience intellectuelle.

**Sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement**

**11.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sûreté des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement, chaque organisme de service fait ce qui suit :

1. Il adopte et fait approuver un plan de sécurité-incendie pour chaque lieu dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement si le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* l'exige.
2. Il adopte un plan de préparation aux situations d'urgence traitant de ce qui suit :
  - i. les urgences qui peuvent survenir dans les lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et où il fournit des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, notamment les pannes d'électricité, les incendies, les inondations, les dégâts causés par des tempêtes, les pandémies et les urgences médicales,
  - ii. les urgences qui peuvent survenir à l'extérieur des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et où il fournit des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, notamment les urgences médicales et les situations où de telles personnes fuient ou s'égarer.
3. Il prévoit une formation pour les membres de son personnel sur les marches à suivre énoncées dans le plan de préparation aux situations d'urgence.
4. Il adopte un plan de continuité de service visant à assurer la sécurité autour des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement pendant une perturbation des services.

(2) À la demande d'un directeur, l'organisme de service lui présente son plan de sécurité-incendie approuvé qu'exige, le cas échéant, le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

(3) L'organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'entretien du matériel sur les lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et veille à son entretien conformément aux recommandations du fabricant.

**Sécurité et protection des personnes ayant une déficience intellectuelle**

**12.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sécurité et à la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle, chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à la sécurité et à la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

(2) L'organisme de service prévoit un personnel de soutien adéquat, au niveau précisé dans les plans de soutien individualisés, afin de veiller à la sécurité, à la protection et au bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

**Pratiques en matière de ressources humaines**

**13.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux pratiques en matière de ressources humaines, chaque organisme de service adopte, à l'égard des membres du personnel et des bénévoles, des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les séances d'orientation et la formation initiale sur :
  - i. d'une part, l'organisme ainsi que ses politiques et ses consignes,
  - ii. d'autre part, les besoins particuliers des personnes ayant une déficience intellectuelle que les membres du personnel ou les bénévoles soutiendront.
2. La formation continue des membres du personnel et des bénévoles en matière de soutien aux personnes ayant une déficience intellectuelle ainsi que sur les politiques et les consignes de l'organisme, selon ce qui est approprié ou nécessaire.

(2) L'organisme de service prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et exige la vérification des dossiers de police de tous les nouveaux membres du personnel.

(3) L'organisme de service prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et exige la vérification des dossiers de police des bénévoles et membres du conseil d'administration qui seront appelés à avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

(4) L'organisme de service adopte des protocoles écrits élaborés avec les services policiers de la localité pour veiller à ce que le type de renseignements fournis lors de la vérification des dossiers de police soit adapté à la nature du poste à pourvoir.

(5) L'organisme de service veille à ce que la vérification des références personnelles et la vérification des dossiers de police des nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration soient terminées aussitôt que possible avant ou après qu'ils commencent à assumer leurs responsabilités auprès de lui.

(6) Les membres du personnel, les bénévoles et les membres du conseil d'administration ne doivent avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle que sous supervision tant que ne sont pas terminées la vérification des références personnelles, la vérification des dossiers de police, les séances d'orientation et la formation initiale.

#### **Dossiers sur les services**

**14.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux dossiers sur les services, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il tient un dossier pour chaque personne à laquelle il fournit des services et soutiens;
- b) il adopte des politiques et des consignes relatives à la conservation et au rangement en lieu sûr des dossiers sur les services.

(2) Le dossier sur les services concernant une personne renferme au minimum une copie des documents suivants la concernant :

- a) la demande de services et de soutiens à l'intention des personnes ayant une déficience intellectuelle;
- b) l'évaluation des besoins réalisée à l'aide de l'Échelle d'intensité de soutien;
- c) le plan de soutien individualisé.

(3) L'organisme de service conserve le dossier sur les services concernant une personne pendant au moins sept ans après qu'il a cessé de lui fournir des services et soutiens.

### **PARTIE III**

#### **MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : STRATÉGIES D'INTERVENTION COMPORTEMENTALE**

##### **Champ d'application et définitions**

**15.** (1) La présente partie s'applique aux organismes de service lorsqu'ils fournissent un ou plusieurs des types suivants de services et soutiens :

1. Les résidences de groupe avec services de soutien.
2. Les résidences avec services de soutien intensif.
3. Les services et soutiens liés à la participation communautaire.
4. Les services et soutiens liés aux activités de la vie quotidienne.
5. Les services et soutiens de relève pour fournisseurs de soins.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«comportement problématique» Comportement qui est agressif ou nuisible envers soi ou autrui ou qui entraîne des dommages aux biens, ou les deux, et qui limite la capacité d'une personne ayant une déficience intellectuelle à participer aux activités de la vie quotidienne et à la collectivité ou à acquérir de nouvelles aptitudes, ou toute combinaison de ce qui précède. («challenging behaviour»)

«intervention comportementale perturbatrice» Technique ou méthode appliquée à l'égard d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique, lorsqu'elle risque de se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens. («intrusive behaviour intervention»)

«intervention comportementale positive» Emploi de stratégies d'intervention comportementale non perturbatrice pour renforcer un comportement positif et créer un milieu positif dans le but de changer le comportement d'une personne ayant une déficience intellectuelle. («positive behaviour intervention»)

«plan de soutien au comportement» Document élaboré à partir d'une évaluation fonctionnelle écrite d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui tient compte de ses facteurs biologiques, médicaux, psychologiques, sociaux et environnementaux, anciens et actuels, (modèle bio-psycho-social), et qui décrit des stratégies d'intervention favorisant avant tout l'adoption d'un comportement positif et l'acquisition d'aptitudes à la communication et à l'adaptation. («behaviour support plan»)

«situation de crise» Cas où les conditions suivantes sont réunies :

- a) une personne ayant une déficience intellectuelle présente un comportement problématique nouveau ou plus intense par rapport à son comportement antérieur et n'a pas de plan de soutien au comportement, ou les stratégies décrites dans son plan n'offrent pas de solutions efficaces pour faire face au comportement problématique;
  - b) le comportement problématique de la personne risque, dans l'immédiat, de l'amener à se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens;
  - c) les tentatives de désescalade de la situation se sont révélées inefficaces. («crisis situation»)
- (3) Pour l'application de la définition de «plan de soutien au comportement», un tel plan vient s'ajouter au plan de soutien individualisé et réunit les conditions suivantes :
1. Il énonce des stratégies d'intervention comportementale positive et, s'il y a lieu, des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice, y compris des stratégies les moins perturbatrices et les plus efficaces possibles, à l'égard d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique.
  2. Il veille à ce que les stratégies dont il est question à la disposition 1 visent avant tout l'adoption d'un comportement positif et l'acquisition d'aptitudes à la communication et à l'adaptation dans le but de permettre à la personne d'atténuer, de modifier et de surmonter un comportement problématique qui limite ses chances d'inclusion dans la collectivité.
- (4) Pour l'application de la définition de «intervention comportementale perturbatrice», sont des exemples de ce type d'intervention les techniques ou méthodes suivantes :
1. La contention physique, y compris le recours à des techniques d'immobilisation dans le but de restreindre la capacité d'une personne ayant une déficience intellectuelle à bouger librement, à l'exception toutefois de la restriction des mouvements, de la réorientation ou de l'incitation physique qui est de courte durée et faite en douceur et qui s'inscrit dans un programme d'apprentissage des comportements.
  2. La contention mécanique, qui est une technique de contrôle du comportement faisant appel à l'utilisation d'appareils et d'équipement de restriction des mouvements, à l'exception toutefois de tout moyen ou dispositif qui, selon le cas :
    - i. est porté la plupart du temps pour prévenir les blessures, comme les casques qui préviennent les blessures à la tête par suite de crises épileptiques ou les dispositifs qui assurent le transport en toute sécurité d'une personne dans un véhicule automobile,
    - ii. aide à assurer une position d'équilibre, comme les sangles servant à maintenir le buste à la chaise roulante,
    - iii. est prescrit par un médecin pour aider à appliquer un traitement médical, comme les sangles utilisées pour empêcher une personne de retirer un tube à perfusion intraveineuse.
  3. L'isolement sécuritaire ou le confinement à des fins d'arrêt d'agir dans un espace sécuritaire désigné qui est utilisé pour séparer ou isoler la personne des autres et qu'elle ne peut pas quitter de son plein gré.
  4. Les médicaments prescrits pour aider la personne à retrouver son calme et administrés selon un protocole clairement défini élaboré par un médecin qui précise le moment où ces médicaments doivent être administrés de même que les modes de surveillance et d'examen.
- (5) Pour l'application de la définition de «intervention comportementale positive», sont des exemples de ce type d'intervention les stratégies d'intervention comportementale non perturbatrice suivantes :
1. Les composantes d'enseignement ou d'apprentissage, y compris l'enseignement d'aptitudes proactives et de stratégies de communication en vue d'optimiser les capacités de la personne et d'atténuer le comportement problématique.
  2. Le renforcement.
  3. L'examen du milieu de vie de la personne, y compris son espace physique, et de ses réseaux de soutien et réseaux sociaux, en vue de déterminer les causes possibles du comportement problématique et d'apporter des changements au milieu de vie afin d'atténuer ou d'éliminer ces causes.

#### Mesures d'assurance de la qualité

16. Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. La formation relative aux stratégies générales d'intervention comportementale.
2. Le plan de soutien au comportement.
3. Les stratégies, les politiques et les consignes relatives aux interventions comportementales.
4. Les interventions comportementales perturbatrices.
5. Les interventions en cas de crise et l'utilisation de la contention physique.

**Stratégies générales d'intervention comportementale : formation**

17. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relativement à la formation des membres de son personnel et des bénévoles pour les aider à intervenir auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(2) Chaque organisme de service dispense une formation à l'utilisation de la contention physique à tous les membres de son personnel qui interviennent directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle.

(3) Chaque organisme de service veille à ce que les membres de son personnel qui sont appelés à intervenir directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique reçoivent au préalable une formation à l'égard de ce qui suit :

1. Le plan de soutien au comportement élaboré pour chaque personne auprès de laquelle ils interviendront.
2. L'utilisation des interventions comportementales énoncées dans le plan de soutien au comportement élaboré pour chaque personne auprès de laquelle ils interviendront.

(4) Si ses politiques et ses consignes permettent aux bénévoles d'intervenir directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique, chaque organisme de service veille à ce qu'ils reçoivent au préalable une formation à l'égard des éléments mentionnés au paragraphe (3).

(5) Chaque organisme de service tient des dossiers sur la formation à l'utilisation des interventions comportementales que reçoivent les membres de son personnel et les bénévoles qui interviennent directement auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(6) La formation à l'utilisation des interventions comportementales, y compris les cours de recyclage prévus dans le cadre d'un programme de formation, peut être fournie aux membres du personnel et aux bénévoles par l'organisme de service ou par un tiers.

**Plan de soutien au comportement**

18. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux plans de soutien au comportement, chaque organisme de service élabore un plan de soutien au comportement individualisé pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique.

(2) Le plan de soutien au comportement décrit des stratégies d'intervention comportementale positive et, s'il y a lieu, des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice ainsi que la façon dont elles peuvent être appliquées pour atténuer ou modifier un comportement problématique et favoriser l'acquisition d'aptitudes à l'adaptation.

(3) L'organisme de service veille à ce que le plan de soutien au comportement réunisse les conditions suivantes :

- a) il traite du comportement problématique de la personne ayant une déficience intellectuelle que l'évaluation comportementale a mis en évidence;
- b) il tient compte des risques et des avantages des diverses interventions qui y sont proposées pour gérer le comportement;
- c) il énonce les stratégies les moins perturbatrices et les plus efficaces possibles;
- d) il est soumis à un contrôle d'efficacité;
- e) s'il comprend des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice, il est approuvé par un psychologue, un associé en psychologie, un médecin, un psychiatre ou un analyste du comportement agréé par le Behaviour Analyst Certification Board;
- f) il est examiné au moins deux fois tous les 12 mois.

**Stratégies, politiques et consignes relatives aux interventions comportementales**

19. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'application de stratégies d'intervention comportementale auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(2) L'organisme de service veille à ce que les interventions comportementales positives et perturbatrices soient utilisées conformément au plan de soutien au comportement de la personne ayant une déficience intellectuelle.

(3) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'application de stratégies d'intervention comportementale par les bénévoles qui précisent notamment si ces derniers sont autorisés à appliquer de telles stratégies et, le cas échéant, dans quelles circonstances ils peuvent le faire.



**Utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice**

20. (1) L'organisme de service veille à ce qu'il y ait utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice uniquement lorsque la personne ayant une déficience intellectuelle risque, dans l'immédiat, de se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens.

(2) L'organisme de service veille à ce que la contention physique ou mécanique soit appliquée avec le minimum de force nécessaire pour restreindre la capacité de la personne à bouger librement.

(3) L'organisme de service veille à ce que la personne ayant une déficience intellectuelle auprès de laquelle est utilisée une intervention comportementale perturbatrice soit surveillée régulièrement pendant celle-ci.

(4) Chaque fois qu'une intervention comportementale perturbatrice est utilisée auprès d'une personne ayant une déficience intellectuelle, l'organisme de service l'inscrit à son dossier.

(5) L'organisme de service évalue, à partir des inscriptions faites au dossier d'une personne en application du paragraphe (4), l'utilisation et l'efficacité des interventions comportementales perturbatrices utilisées auprès d'elle.

**Intervention en cas de crise : utilisation de la contention physique**

21. Dans une situation de crise, les règles suivantes s'appliquent aux organismes de service :

1. La contention physique est la seule intervention comportementale perturbatrice que l'organisme de service peut utiliser dans une situation de crise et elle ne peut l'être que lorsque les interventions comportementales positives se sont révélées inefficaces.
2. L'organisme de service veille à ce que la contention physique soit appliquée avec le minimum de force nécessaire pour restreindre la capacité de la personne à bouger librement.
3. L'organisme de service inscrit chaque situation de crise au dossier de la personne et fournit des précisions s'y rapportant.

**PARTIE IV****MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : SERVICES ET SOUTIENS RÉSIDENTIELS****Champ d'application**

22. La présente partie s'applique aux organismes de service qui sont propriétaires des types suivants de services et soutiens résidentiels ou qui en assurent le fonctionnement :

1. Les résidences de groupe avec services de soutien.
2. Les résidences avec services de soutien intensif.

**Mesures d'assurance de la qualité**

23. Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. Le bien-être de la personne.
2. Les résidences.

**Bien-être de la personne : disposition générale**

24. En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au bien-être de la personne, chaque organisme de service veille à prévoir ce qui suit :

1. L'accompagnement de la personne lors de ses rendez-vous réguliers chez le médecin et le dentiste, selon ce qui est nécessaire, et l'inscription ou la conservation de renseignements sur ces rendez-vous dans son dossier.
2. La tenue d'un dossier d'administration des médicaments.
3. La communication de renseignements à la personne, selon ce qui est applicable et approprié, sur ce qui suit :
  - i. les médicaments prescrits,
  - ii. le régime alimentaire et la nutrition,
  - iii. l'hygiène corporelle,
  - iv. la bonne forme physique,
  - v. la santé en matière de sexualité,
  - vi. les comportements à risque pour la santé, la sécurité et le bien-être de la personne,

- vii. l'estime de soi et le bien-être,
- viii. les aptitudes à la communication,
- ix. les rapports avec autrui.

**Bien-être de la personne : politiques et consignes**

**25.** Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie adopte des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les aliments et la nutrition, ces politiques et consignes devant être conformes aux recommandations du Guide alimentaire canadien et devant reconnaître la diversité, notamment la diversité culturelle, des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens.
2. L'inventaire, le soin et l'entretien des biens personnels des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens.
3. Les animaux de compagnie et les animaux d'assistance dans la résidence.
4. La prévention des ébouillantages. À cette fin l'organisme a recours à des procédés de réglage, de surveillance et de documentation de la température de l'eau afin de faire en sorte que la température de l'eau de tous les robinets de chaque résidence ne dépasse pas 49 degrés Celsius.
5. La supervision pendant le bain et la douche afin d'assurer la sécurité de la personne ayant une déficience intellectuelle, selon les besoins de cette dernière.

**Mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences**

**26.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences, chaque organisme de service veille à ce qui suit :

- a) la résidence est sécuritaire et propre;
  - b) la résidence est dotée d'une aire de loisirs ou d'une aire commune;
  - c) toute aire de loisirs et aire commune située tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de toute résidence dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement est sécuritaire et propre;
  - d) les sorties de la résidence sont dégagées de tout obstacle en tout temps;
  - e) les appareils et l'ameublement de la résidence sont propres et en bon état;
  - f) les produits ménagers dangereux sont rangés et utilisés de façon sécuritaire dans la résidence;
  - g) la température de toute résidence dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement est maintenue à au moins 20 degrés Celsius dans toute la résidence entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 mai de l'année;
  - h) le coin chambre de chaque personne ayant une déficience intellectuelle que l'organisme soutient est équipé de ce qui suit :
    - (i) un lit de taille appropriée,
    - (ii) un matelas convenable,
    - (iii) une literie appropriée compte tenu de la saison,
    - (iv) un ameublement et un espace de rangement pour les vêtements qui sont situés, si possible, dans la chambre et qui sont réservés à l'usage exclusif de la personne,
    - (v) un espace suffisant pour permettre à la personne de garder ses effets personnels et de s'adonner à ses passe-temps et occupations sans intrusion non désirée ou injustifiée de la part d'autres personnes,
    - (vi) une fenêtre donnant sur l'extérieur et un couvre-fenêtre.
- (2) Chaque organisme de service veille à ce qui suit :
- a) la résidence est dotée d'au moins une aire de refroidissement pour les jours de canicule;
  - b) l'aire de refroidissement est maintenue en tout temps à un humidex de moins de 35 degrés Celsius.

**PARTIE V**

**MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ENTITÉS D'EXAMEN DES DEMANDES**

**Champ d'application**

**27.** La présente partie s'applique aux entités d'examen des demandes.

**Mesures d'assurance de la qualité**

**28.** Chaque entité d'examen des demandes traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. La promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits.
2. La prévention et le signalement des mauvais traitements, et l'examen des politiques et des consignes relatives aux mauvais traitements.
3. La communication des cas de mauvais traitements.
4. Le respect de la confidentialité et de la vie privée.
5. La sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement.
6. Les pratiques en matière de ressources humaines.
7. Les dossiers.

**Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits**

**29.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque entité d'examen des demandes de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. Un énoncé de mission qui favorise l'inclusion sociale.
2. Des principes en matière de service qui favorisent des approches individualisées pour soutenir les personnes ayant une déficience intellectuelle.
3. Une déclaration énonçant les droits des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement et se fondant sur le respect et la dignité de la personne.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres de son conseil d'administration, et elle procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite avec les membres du personnel et les bénévoles;
- b) elle veille à ce que son conseil d'administration procède à un examen annuel de son énoncé de mission, de ses principes en matière de service et de sa déclaration des droits et les mette à jour au besoin;
- c) elle inscrit la date de toutes les séances d'orientation et de tous les rappels et examens prévus aux alinéas a) et b).

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, l'entité d'examen des demandes, afin de permettre aux personnes ayant une déficience intellectuelle de prendre des décisions éclairées, leur fournit de l'information et des soutiens à l'égard des activités que prévoit leur plan de soutien individualisé en mentionnant des risques qui peuvent leur être associés.

**Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements**

**30.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque entité d'examen des demandes veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. La constitution d'un dossier sur tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers des personnes ayant une déficience intellectuelle, et le signalement de tels cas.
2. La façon de soutenir une personne ayant une déficience intellectuelle en présence d'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers elle.
3. Les mesures à prendre à l'égard des membres du personnel et des bénévoles qui ont ou auraient infligé des mauvais traitements à des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle donne :
  - (i) à tous les membres de son personnel et bénévoles qui ont des contacts directs avec des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont présenté une demande de services et de soutiens ou une demande de financement une formation obligatoire sur la prévention, l'identification et le signalement des mauvais traitements,

- (ii) un cours de recyclage sur les questions visées au sous-alinéa (i) chaque année par la suite;
  - b) elle tient une séance d'orientation obligatoire sur ses politiques et ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements avec tous les nouveaux membres de son conseil d'administration et elle procède à un rappel de ces politiques et consignes chaque année par la suite;
  - c) elle procède à un examen annuel de ses politiques et de ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements et les met à jour au besoin.
- (3) Les politiques et les consignes de l'entité d'examen des demandes relatives aux mauvais traitements visent à promouvoir la tolérance zéro à l'égard de toutes les formes de mauvais traitements.
- (4) L'entité d'examen des demandes qui soupçonne qu'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers une personne ayant une déficience intellectuelle peut constituer une infraction criminelle fait ce qui suit :
- a) elle signale immédiatement le cas à la police;
  - b) elle ne procède à aucune enquête interne tant que la police n'a pas terminé sa propre enquête.
- (5) L'entité d'examen des demandes fait ce qui suit :
- a) au moins une fois par année, elle procède à un examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements envers les personnes ayant une déficience intellectuelle;
  - b) elle détermine s'il est nécessaire d'apporter des changements à ses politiques et à ses consignes afin de prévenir les cas de mauvais traitements;
  - c) elle met promptement en oeuvre les changements jugés nécessaires par suite de l'examen.
- (6) L'entité d'examen des demandes prépare un rapport écrit de l'examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et des changements, le cas échéant, jugés nécessaires par suite de l'examen.

#### **Communication des cas de mauvais traitements**

**31.** (1) L'entité d'examen des demandes adopte des politiques et des consignes relatives à la communication à quiconque agit au nom de la personne ayant une déficience intellectuelle de tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements.

(2) Les politiques et les consignes relatives à la communication des cas de mauvais traitements exigent que l'entité d'examen des demandes obtienne le consentement de la personne ayant une déficience intellectuelle, si elle est capable de le donner, avant de communiquer avec d'autres personnes.

#### **Respect de la confidentialité et de la privée**

**32.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque entité d'examen des demandes adopte ce qui suit :

1. Des politiques et des consignes conformes aux lois sur la protection de la vie privée applicables et aux obligations que tout accord de financement conclu en vertu de la Loi impose à l'entité en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée.
2. Des politiques et des consignes relatives au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque entité d'examen des demandes donne aux membres de son personnel et à ses bénévoles une formation sur ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels, et prévoit une séance d'orientation à ce sujet à l'intention des nouveaux membres de son conseil d'administration.

(3) Chaque entité d'examen des demandes examine ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels avec les personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement et avec quiconque agit en leur nom, et elle le fait dans un langage, sous une forme et selon un niveau de soutien adaptés aux capacités de la personne ayant une déficience intellectuelle.

#### **Sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement**

**33.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sûreté des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

1. Elle adopte et fait approuver un plan de sécurité-incendie pour chaque lieu dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement si le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* l'exige.

2. Elle adopte un plan de préparation aux situations d'urgence qui peuvent survenir à l'intérieur des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement, notamment les pannes d'électricité, les incendies, les inondations, les dégâts causés par des tempêtes, les pandémies ou les urgences médicales.
3. Elle prévoit une formation pour les membres de son personnel et ses bénévoles sur les marches à suivre énoncées dans le plan de préparation aux situations d'urgence.
4. Elle adopte un plan de continuité de service visant à assurer la sécurité autour des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement pendant une perturbation des services.

(2) À la demande d'un directeur, l'entité d'examen des demandes lui présente son plan de sécurité-incendie approuvé qu'exige, le cas échéant, le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

(3) L'entité d'examen des demandes adopte des politiques et des consignes relatives à l'entretien du matériel sur les lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement et veille à entretenir le matériel conformément aux recommandations du fabricant.

#### **Pratiques en matière de ressources humaines**

**34.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux pratiques en matière de ressources humaines, chaque entité d'examen des demandes adopte, à l'égard des membres du personnel et des bénévoles, des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les séances d'orientation et la formation initiale sur l'organisme ainsi que ses politiques et ses consignes.
2. La formation continue des membres du personnel et des bénévoles, selon ce qui est approprié ou nécessaire.

(2) L'entité d'examen des demandes prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et de la vérification des dossiers de police de tous les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration qui seront appelés à avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle.

(3) L'entité d'examen des demandes veille à ce que la vérification des références personnelles et la vérification des dossiers de police des nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration soient terminées aussitôt que possible avant ou après qu'ils commencent à assumer leurs responsabilités auprès d'elle.

(4) Les membres du personnel, les bénévoles et les membres du conseil d'administration ne doivent avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle que sous supervision tant que ne sont pas terminées la vérification des références personnelles, la vérification des dossiers de police, les séances d'orientation et la formation initiale.

(5) L'entité d'examen des demandes adopte des protocoles écrits élaborés avec les services policiers de la localité pour veiller à ce que le type de renseignements fournis lors de la vérification des dossiers de police soit adapté au poste à pourvoir.

#### **Dossiers**

**35.** (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux dossiers, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle tient un dossier pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle qui a présenté une demande de services et de soutiens ou une demande de financement;
- b) elle adopte des politiques et des consignes relatives à la conservation et au rangement en lieu sûr des dossiers.

(2) Le dossier renferme au minimum une copie des documents suivants concernant la personne :

- a) la demande de services et de soutiens à l'intention des personnes ayant une déficience intellectuelle;
- b) l'évaluation des besoins réalisée à l'aide de l'Échelle d'intensité de soutien;
- c) le plan de soutien individualisé.

(3) L'entité d'examen des demandes conserve le dossier de la personne pendant au moins sept ans après qu'elle a évalué ses besoins en matière de services et soutiens.

## **PARTIE VI ENTRÉE EN VIGUEUR**

#### **Entrée en vigueur**

**36. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**(2) Les articles 1 à 26 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.**

**(3) Les articles 27 à 35 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2011.**

Made by:  
Pris par :

*La ministre des Services sociaux et communautaires,*

MADELEINE MEILLEUR  
*Minister of Community and Social Services*

Date made: July 7, 2010.  
Pris le : 7 juillet 2010.

32/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).







**INDEX 32**

Criminal Code/Code Criminel .....	2559
Ontario Highway Transport Board.....	2559
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	2560
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	2561
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	2562
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	2564
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2564
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	2565
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2565
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	2566
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	2566
Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination .....	2568
ONTARIO ENERGY BOARD.....	2574
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	2575
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies .....	2575
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	2575
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE .....	2575
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NORTHERN BRUCE PENINSULA.....	2576
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LAKE OF BAYS .....	2577
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL ELGIN .....	2577
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG .....	2577
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD.....	2578
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O.Reg 297/10 .....
LAND REGISTRATION REFORM ACT	O.Reg 296/10.....
SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT	O.Reg 299/10 .....
WASTE DIVERSION ACT	O.Reg 298/10.....





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).